uhlsport

Infobroschüre Torwarthandschuhe für Torhüter
Information brochure Goalkeeper gloves for football goalkeepers
Brochure d'information Gants de gardien de but de football
Folleto informativo sobre guantes para porteros de fútbol

uhlsport GmbH
Klingenbachstraße 3
72336 Balingen (Germany)
product@uhlsport.com

Importer UK:
UHLSPORT (UK) LIMITED
Company Number 05801017
The Glades, Festival Way, Stoke-ON-Trent, England ST15SQ

CE EN 16027:2011-12

Testhaus
TÜV Rheinland LGA Products GmbH
Tillystrasse 2
90431 Nürnberg
Notified Body: 0197

UKCA TÜV Rheinland UK Ltd., Friars Gate (Third Floor), 1011 Stratford Road, Shirley, Solihull, B90 4BN.
Approved Body No. 2571

Declaration of Conformity for EU and UK can be downloaded at www.uhlsport.com/de/documents

DE/DEUTSCH

TÜV Information:
Dieses Produkt ist so konzipiert, dass er gemäß der entsprechenden Verordnung (EU) 2016/425 und harmonisierten Norm EN16027 den Torwart beim regulären Fußballtraining beim Fangen und Abwehren eines Balles unterstützt.
Achtung: Bei ordnungsgemäßer Verwendung kann dieses Produkt das Risiko kleinerer äußerlicher Verletzungen wie Abschürfungen vermindern. Auch bei korrektem Gebrauch des Produktes besteht die Gefahr von Verletzungen wie Verstauchungen, Knochenbrüche etc. In solchen Fällen übernimmt die uhlsport GmbH keine Haftung.

Hersteller Informationen:
EU:
Hersteller: uhlsport GmbH, Klingenbachstraße 3, 72336 Balingen, Germany
Testhaus: TÜV Rheinland LGA Products GmbH, Tillystraße 2, 90431 Nürnberg. Germany / Notified Body: 0197
UK:
Hersteller: uhlsport GmbH, Klingenbachstraße 3, 72336 Balingen, Germany
Importeur: uhlsport (UK) Limited, The Glades, Festival Way, Stoke-On-Trent, England ST15SQ
Testhaus: TUV Rheinland UK Limited, Friars Gate (third floor), 1011 Stratford Road, Shirley B90 4BN, England / Approved Body No. 2571

Größe und Passform:
Um die richtige Größe zu wählen, beachten Sie bitte die Größentabelle. Die Größe ist sowohl auf dem Produktlabel als auch
auf der Verpackung angegeben. Achtung! Die Wahl einer zu kleinen Größe führt zu einem geringeren Schutz.
Sobald Sie die richtige Größe für Ihre Hand ausgewählt haben, überprüfen Sie die Passform, indem Sie den Handschuh anprobieren. Achten Sie dabei gegebenenfalls auf die am Produktlabel befindliche Markierung des linken ("L") und rechten ("R") Torwarthandschuh. Für die vorgesehene Funktion ist es wichtig, dass das Produkt korrekt und bequem sitzt und der Verschluss am Handgelenk korrekt geschlossen ist, damit er nicht verrutscht. Hierbei bitte darauf achten, dass die
Blutzirkulation nicht durch zu enges Verschließen beeinträchtigt wird.

Vorsichtsmaßnahmen und Inspektion:
Das gesamte Produkt wurde für die Ausübung des Fußballsports entwickelt. Seine Schutzfunktionen sind nicht für andere Sportarten gültig. Überprüfen Sie das gesamte Produkt vor dem Gebrauch sorgfältig - visuell und von Hand. Wenn Sie Risse, Beulen, Verformungen, fehlende Teile oder andere Anomalien feststellen, muss das Produkt sofort ersetzt
werden. Das Herstellungsdatum und das Verfallsdatum JJJJ-MM sowie die Materialangaben sind auf dem Produktlabel zu finden. Im Laufe der Zeit und durch reguläre Nutzung des Produktes (wiederholte Stöße, Waschen, Reibung während des Gebrauchs) kann sich die Schutzfunktion verschlechtern. Es liegt im Interesse des Benutzers, das Produkt entsprechend
zu ersetzen. Die Schutzfunktion des Produktes kann sich unter Einfluss extremer Temperaturen (<0° oder >35°) verringern.
Jede strukturelle Veränderung des Produktes kann zu einer Beeinträchtigung der Schutzfunktion führen. Jede strukturelle Veränderung des Produkts kann eine Verringerung der Schutzfunktion verursachen. Insbesondere beim Befestigungssystem
ist darauf zu achten, dieses frei von Verschmutzungen zu halten, um die volle Funktionsfähigkeit sicherzustellen.

Pflege, Lagerung und Entsorgung:
Bei Raumtemperatur an einem trockenen Ort aufbewahren.
Vorsichtig von Hand in klarem Wasser bei max. 30 °C waschen.
Nicht in der Maschine waschen.
Bei Zimmertemperatur trocknen lassen. Nicht in der Nähe eines Heizkörpers oder einer anderen Wärmequelle aufbewahren.
Trocken und dunkel lagern, da im Licht die Haftfähigkeit sowie die Lebensdauer des Haftschaums beeinträchtigt wird.
Das Produkt muss gemäß den in Ihrem Land geltenden Abfallrichtlinien entsorgt werden.

Konformitätserklärung kann unter www.uhlsport.com/de/documents heruntergeladen werden.

uhlsport.com

GB/ENGLISH

TÜV Information:
This product is designed to assist the goalkeeper during regular football training in catching and defending a ball in accordance with Regulation (EU) 2016/425 and harmonized standard EN16027. Attention: When used properly, this product can reduce the risk of minor external injuries such as abrasions. Even with proper use of the product, there is a risk of injuries such as sprains, bone fractures, etc. In such cases, uhlsport GmbH assumes no liability.

Manufacturer Information:
EU:
Manufacturer: uhlsport GmbH, Klingenbachstraße 3, 72336 Balingen, Germany
Test house: TÜV Rheinland LGA Products GmbH, Tillystraße 2, 90431 Nuremberg, Germany / Notified Body: 0197
UK:
Manufacturer: uhlsport GmbH, Klingenbachstraße 3, 72336 Balingen, Germany Importer: uhlsport (UK) Limited, The Glades, Festival Way, Stoke-On-Trent, England ST15SQ
Test house: TUV Rheinland UK Limited, Friars Gate (third floor), 1011 Stratford Road, Shirley B90 4BN, England / Approved Body No. 2571

Size and Fit:
To choose the right size, please refer to the size chart. The size is indicated on both the product label and the packaging. Attention! Choosing too small a size leads to less protection. Once you have selected the correct size for your hand, check the fit by trying on the glove. Pay attention to the marking on the product label of the left ("L") and right ("R") goalkeeper glove if necessary. For the intended function, it is important that the product fits correctly and comfortably and that the wrist closure is properly closed to prevent slipping. Please ensure that blood circulation is not impaired by closing too tightly.

Precautions and Inspection:
The entire product has been developed for playing football. Its protective functions are not valid for other sports. Carefully check the entire product before use - visually and by hand. If you find cracks, dents, deformations, missing parts, or other anomalies, the product must be replaced immediately. The manufacturing date and the expiration date YYYY-MM as well as the material information can be found on the product label. Over time and with regular use of the product (repeated impacts, washing, friction during use), the protective function may deteriorate. It is in the user's interest to replace the product accordingly. The protective function of the product can decrease under the influence of extreme temperatures (<0° or >35°). Any structural change to the product can impair the protective function. Any structural change to the product can cause a reduction in the protective function. In particular, care must be taken to keep the fastening system free of contamination to ensure full functionality.

Care, Storage, and Disposal:
Store at room temperature in a dry place. Carefully hand wash in clear water at a maximum of 30 °C. Do not machine wash. Let dry at room temperature. Do not store near a radiator or other heat source. Store dry and dark, as light can impair the adhesive capability and the lifespan of the foam. The product must be disposed of according to the waste guidelines applicable in your country.

The declaration of conformity can be downloaded at www.uhlsport.com/de/documents.

uhlsport.com

FR/FRANÇAIS

Informations TÜV :
Ce produit est conçu pour aider le gardien lors des entraînements réguliers de football à capter et à repousser un ballon conformément au règlement (UE) 2016/425 et à la norme harmonisée EN16027.
Attention : Lorsqu'il est utilisé correctement, ce produit peut réduire le risque de petites blessures externes telles que des écorchures. Même avec une utilisation correcte, il existe un risque de blessures plus graves telles que des entorses ou des fractures. Dans ces cas, uhlsport GmbH décline toute responsabilité.

Informations sur le fabricant :
EU :
Fabricant : uhlsport GmbH, Klingenbachstraße 3, 72336 Balingen, Allemagne
Laboratoire de tests : TÜV Rheinland LGA Products GmbH, Tillystraße 2, 90431 Nürnberg, Allemagne / Organisme Notifié : 0197
UK :
Fabricant : uhlsport GmbH, Klingenbachstraße 3, 72336 Balingen, Allemagne
Importateur : uhlsport (UK) Limited, The Glades, Festival Way, Stoke-On-Trent, Angleterre ST15SQ
Laboratoire de tests : TUV Rheinland UK Limited, Friars Gate (troisième étage), 1011 Stratford Road, Shirley B90 4BN, Angleterre / Organisme Approuvé No. 2571

Taille et Ajustement :
Pour choisir la bonne taille, veuillez consulter le tableau des tailles. La taille est indiquée à la fois sur l'étiquette du produit et sur l'emballage. Attention ! Choisir une taille trop petite peut réduire la protection.
Une fois que vous avez sélectionné la taille appropriée pour votre main, vérifiez l'ajustement en essayant le gant. Assurez-vous de respecter les marquages pour le gant de gauche ("L") et de droite ("R") présents sur l'étiquette du produit. Il est crucial que le produit soit correctement ajusté et confortable, et que la fermeture au poignet soit bien sécurisée pour éviter tout déplacement. Veuillez également vous assurer que la circulation sanguine n'est pas compromise par un serrage excessif.

Précautions et Inspection :
Ce produit est uniquement conçu pour le football et ses fonctions de protection ne sont pas applicables à d'autres sports. Inspectez soigneusement le produit avant utilisation, tant visuellement que manuellement. Si vous constatez des fissures, des bosses, des déformations, des pièces manquantes ou d'autres anomalies, le produit doit être remplacé immédiatement. La date de fabrication et la date d'expiration (AAAA-MM) ainsi que les informations sur les matériaux sont indiquées sur l'étiquette du produit. Avec le temps et l'usage régulier (impacts répétés, lavages, frottements lors de l'utilisation), la fonction protectrice peut diminuer. Il est dans l'intérêt de l'utilisateur de remplacer le produit en conséquence. La fonction protectrice peut également être réduite sous l'effet de températures extrêmes (<0° ou >35°). Toute modification structurelle du produit peut altérer sa fonction protectrice.

Entretien, Stockage et Élimination :
Conservez le produit à température ambiante dans un endroit sec.
Lavez-le soigneusement à la main dans de l'eau claire à une température maximale de 30°C.
Ne pas laver en machine.
Laissez sécher à température ambiante. Ne pas stocker près d'un radiateur ou d'une autre source de chaleur.
Stockez le produit au sec et à l'abri de la lumière, car la lumière peut affecter l'adhérence et la durée de vie de la mousse adhésive.
Le produit doit être éliminé conformément aux réglementations sur les déchets en vigueur dans votre pays.

La déclaration de conformité peut être téléchargée sur www.uhlsport.com/de/documents.

uhlsport.com

ES/ESPAÑOL

Información TÜV:
Este producto está diseñado para ayudar al portero durante el entrenamiento regular de fútbol en la captura y defensa de un balón de acuerdo con el Reglamento (UE) 2016/425 y la Norma armonizada EN16027.
Atención: Cuando se utiliza adecuadamente, este producto puede reducir el riesgo de lesiones externas menores, como abrasiones. Incluso con el uso correcto del producto, existe el riesgo de lesiones más graves, como esguinces, fracturas óseas, etc. En tales casos, uhlsport GmbH no asume ninguna responsabilidad.

Información del fabricante:
UE:
Fabricante: uhlsport GmbH, Klingenbachstraße 3, 72336 Balingen, Alemania
Casa de pruebas: TÜV Rheinland LGA Products GmbH, Tillystraße 2, 90431 Núremberg, Alemania / Organismo Notificado: 0197
Reino Unido:
Fabricante: uhlsport GmbH, Klingenbachstraße 3, 72336 Balingen, Alemania
Importador: uhlsport (UK) Limited, The Glades, Festival Way, Stoke-On-Trent, Inglaterra ST15SQ
Casa de Pruebas: TUV Rheinland UK Limited, Friars Gate (tercer piso), 1011 Stratford Road, Shirley B90 4BN, Inglaterra / Organismo Aprobado No. 2571

Tamaño y Ajuste:
Para seleccionar el tamaño correcto, consulte la tabla de tallas. El tamaño está indicado tanto en la etiqueta del producto como en el empaque. ¡Atención! Elegir un tamaño demasiado pequeño reduce la protección.
Una vez que haya seleccionado el tamaño adecuado para su mano, verifique el ajuste probándose el guante. Preste atención a las marcas en la etiqueta del producto para el guante izquierdo ("L") y derecho ("R"). Es crucial que el producto se ajuste correctamente y sea cómodo, y que el cierre en la muñeca esté bien asegurado para evitar que se deslice. Asegúrese también de que la circulación sanguínea no esté comprometida por un ajuste demasiado apretado.

Precauciones e Inspección:
Este producto ha sido desarrollado exclusivamente para la práctica del fútbol y sus funciones de protección no son válidas para otros deportes. Revise cuidadosamente el producto antes de usarlo, tanto visualmente como manualmente. Si descubre grietas, abolladuras, deformaciones, piezas faltantes u otras anomalías, el producto debe ser reemplazado inmediatamente. La fecha de fabricación y la fecha de vencimiento (AAAA-MM) así como la información de los materiales se pueden encontrar en la etiqueta del producto. Con el tiempo y el uso regular del producto (impactos repetidos, lavados, fricción durante el uso), la función protectora puede deteriorarse. Es de interés del usuario reemplazar el producto en consecuencia. La función protectora del producto también puede disminuir bajo la influencia de temperaturas extremas (<0° o >35°). Cualquier cambio estructural en el producto puede comprometer su función protectora.

Cuidado, Almacenamiento y Eliminación:
Almacene el producto a temperatura ambiente en un lugar seco.
Lave cuidadosamente a mano en agua clara a un máximo de 30°C.
No lave en máquina.
Deje secar a temperatura ambiente. No almacene cerca de un radiador u otra fuente de calor.
Almacene en un lugar seco y oscuro, ya que la luz puede afectar la capacidad de adhesión y la vida útil de la espuma adhesiva.
El producto debe ser desechado de acuerdo con las normativas de residuos aplicables en su país.

La declaración de conformidad puede descargarse en www.uhlsport.com/de/documents.

uhlsport.com

BG / БЪЛГАРСКИ

Информация от TÜV:
Този продукт е проектиран да помага на вратаря по време на редовните тренировки по футбол в улавянето и отбраната на топка в съответствие с Регламент (ЕС) 2016/425 и хармонизиран стандарт EN16027.
Внимание: При правилна употреба, този продукт може да намали риска от по-малки външни наранявания като охлузвания. Дори при правилна използване на продукта, съществува риск от по-сериозни наранявания като изкълчвания, фрактури и др. В такива случаи uhlsport GmbH не поема отговорност.

Информация за производителя:
ЕС:
Производител: uhlsport GmbH, Klingenbachstraße 3, 72336 Balingen, Германия
Изпитвателен дом: TÜV Rheinland LGA Products GmbH, Tillystraße 2, 90431 Нюрнберг, Германия / Уведомен орган: 0197
Великобритания:
Производител: uhlsport GmbH, Klingenbachstraße 3, 72336 Balingen, Германия
Вносител: uhlsport (UK) Limited, The Glades, Festival Way, Stoke-On-Trent, Англия ST15SQ
Изпитвателен дом: TUV Rheinland UK Limited, Friars Gate (трети етаж), 1011 Stratford Road, Shirley B90 4BN, Англия / Одобрен орган No. 2571

Размер и прилягане:
За да изберете правилния размер, моля, консултирайте се с таблицата за размери. Размерът е посочен както на етикета на продукта, така и на опаковката. Внимание! Изборът на твърде малък размер води до по-малко защита.
След като сте избрали правилния размер за ръката си, проверете приляганeто, като опитате ръкавицата.
Обърнете внимание на маркировката на етикета на продукта за лява ("L") и дясна ("R") вратарска ръкавица, ако е необходимо. За предвидената функция е важно продуктът да седи правилно и удобно, и закопчалката на китката да е правилно затворена, за да не се плъзга. Моля, уверете се, че кръвообращението не е нарушено от прекалено стягане.

Предпазни мерки и инспекция:
Целият продукт е разработен за игра на футбол. Неговите защитни функции не са валидни за други спортове.
Проверете внимателно целия продукт преди употреба - визуално и ръчно. Ако откриете пукнатини, вдлъбнатини, деформации, липсващи части или други аномалии, продуктът трябва незабавно да бъде заменен. Датата на производство и срокът на годност (ГГГГ-ММ) както и информацията за материалите могат да бъдат намерени на етикета на продукта. С времето и редовната употреба на продукта (повтарящи се удари, пране, триене по време на употреба) защитната функция може да се влоши. В интерес на потребителя е продуктът да бъде съответно заменен. Защитната функция на продукта може да намалее под влияние на екстремни температури (<0° или >35°). Всяка структурна промяна в продукта може да навреди на защитната му функция.

Грижа, съхранение и утилизация:
Съхранявайте продукта при стайна температура на сухо място.
Измивайте внимателно на ръка в чиста вода при максимум 30°C.
Не перете в пералня.
Оставете да изсъхне на стайна температура. Не съхранявайте близо до радиатор или друг източник на топлина.
Съхранявайте на сухо и в тъмно, тъй като светлината може да повлияе на адхезивните способности и живота на адхезивната пяна.
Продуктът трябва да бъде изхвърлен в съответствие с приложимите норми за отпадъци във вашата страна.

Декларацията за съответствие може да бъде изтеглена от www.uhlsport.com/de/documents.

uhlsport.com

DA / DANSK

TÜV Information:
Dette produkt er designet til at assistere målmanden under regelmæssig fodboldtræning i at fange og forsvare mod en bold i overensstemmelse med forordning (EU) 2016/425 og den harmoniserede standard EN16027.
Advarsel: Ved korrekt anvendelse kan dette produkt reducere risikoen for mindre eksterne skader såsom skrammer. Selv ved korrekt brug af produktet er der risiko for mere alvorlige skader såsom forstuvninger, knoglebrud osv. I sådanne tilfælde påtager uhlsport GmbH sig intet ansvar.

Producentoplysninger:
EU:
Producent: uhlsport GmbH, Klingenbachstraße 3, 72336 Balingen, Tyskland
Testhus: TÜV Rheinland LGA Products GmbH, Tillystraße 2, 90431 Nürnberg, Tyskland / Notificeret organ: 0197
UK:
Producent: uhlsport GmbH, Klingenbachstraße 3, 72336 Balingen, Tyskland
Importør: uhlsport (UK) Limited, The Glades, Festival Way, Stoke-On-Trent, England ST15SQ
Testhus: TUV Rheinland UK Limited, Friars Gate (tredje sal), 1011 Stratford Road, Shirley B90 4BN, England / Godkendt organ Nr. 2571

Størrelse og tilpasning:
For at vælge den rigtige størrelse, henvises der til størrelsestabellen. Størrelsen er angivet både på produktets etiket og på emballagen. Advarsel! Valg af en for lille størrelse fører til mindre beskyttelse.
Når du har valgt den rigtige størrelse for din hånd, skal du kontrollere pasformen ved at prøve handsken. Vær opmærksom på markeringen på produktets etiket for venstre ("L") og højre ("R") målmandshandske om nødvendigt. For den tiltænkte funktion er det vigtigt, at produktet sidder korrekt og komfortabelt, og at lukningen på håndleddet er korrekt lukket, så det ikke glider. Vær venlig at sørge for, at blodcirkulationen ikke hindres af for stram lukning.

Forsigtighedsregler og inspektion:
Hele produktet er udviklet til at spille fodbold. Dets beskyttelsesfunktioner er ikke gyldige for andre sportsgrene. Kontroller hele produktet grundigt før brug - visuelt og med hånden. Hvis du finder revner, buler, deformiteter, manglende dele eller andre anomalier, skal produktet straks udskiftes. Produktionsdatoen og udløbsdatoen (ÅÅÅÅ-MM) samt materialeoplysningerne kan findes på produktets etiket. Over tid og med regelmæssig brug af produktet (gentagne stød, vask, friktion under brug) kan beskyttelsesfunktionen forringes. Det ligger i brugerens interesse at erstatte produktet tilsvarende. Beskyttelsesfunktionen kan også formindskes under påvirkning af ekstreme temperaturer (<0° eller >35°). Enhver strukturel ændring af produktet kan påvirke dets beskyttelsesfunktion.

Pleje, opbevaring og bortskaffelse:
Opbevares ved stuetemperatur på et tørt sted.
Vask forsigtigt i hånden i klart vand ved maksimalt 30°C.
Må ikke vaskes i maskine.
Lad tørre ved stuetemperatur. Opbevares ikke i nærheden af en radiator eller anden varmekilde.
Opbevar tørt og mørkt, da lys kan påvirke klæbeevnen og levetiden for klæbeskummet.
Produktet skal bortskaffes i overensstemmelse med affaldsdirektiverne i dit land.

Overensstemmelseserklæringen kan downloades på www.uhlsport.com/de/documents.

uhlsport.com

22 PAP **RACCOLTA CARTA**
Verifica le disposizioni del tuo Comune

ET / EESTI

TÜV teave:
See toode on loodud aitama väravavahil regulaarsetel jalgpallitreeningutel palli püüdmisel ja tõrjumisel vastavalt määrusele (EL) 2016/425 ja harmoneeritud standardile EN16027.
Tähelepanu: Nõuetekohase kasutamise korral võib see toode vähendada väiksemate väliste vigastuste, nagu kriimustuste, riski. Isegi õige toote kasutamise korral on olemas risk tõsisemate vigastuste, nagu nihestused, luude murrud jne tekkeks. Sellistel juhtudel ei võta uhlsport GmbH mingit vastutust.

Tootja teave:
EL:
Tootja: uhlsport GmbH, Klingenbachstraße 3, 72336 Balingen, Saksamaa
Testimisasutus: TÜV Rheinland LGA Products GmbH, Tillystraße 2, 90431 Nürnberg, Saksamaa / Teavitatud asutus: 0197
ÜK:
Tootja: uhlsport GmbH, Klingenbachstraße 3, 72336 Balingen, Saksamaa
Importija: uhlsport (UK) Limited, The Glades, Festival Way, Stoke-On-Trent, Inglismaa ST15SQ
Testimisasutus: TUV Rheinland UK Limited, Friars Gate (kolmas korrus), 1011 Stratford Road, Shirley B90 4BN, Inglismaa / Heaks kiidetud asutus nr. 2571

Suurus ja sobivus:
Õige suuruse valimiseks palun vaadake suurustabelit. Suurus on märgitud nii toote sildil kui ka pakendil. Tähelepanu! Liiga väikese suuruse valimine vähendab kaitset.
Kui olete valinud oma käele õige suuruse, kontrollige sobivust, proovides kinnast. Pöörake vajadusel tähelepanu toote sildil olevale vasaku ("L") ja parema ("R") väravavahikinda märgistusele. Eeldatava funktsiooni jaoks on oluline, et toode istuks korrektselt ja mugavalt ning et randmelukk oleks korralikult suletud, et see ei libiseks. Palun veenduge, et liiga tihe kinnitamine ei takista vereringet.

Ettevaatusabinõud ja kontroll:
Kogu toode on välja töötatud jalgpalli mängimiseks. Selle kaitsefunktsioonid ei kehti teiste spordialade puhul. Kontrollige enne kasutamist kogu toodet hoolikalt - visuaalselt ja käsitsi. Kui leiate pragusid, mõlke, deformatsioone, puuduvaid osi või muid anomaaliaid, tuleb toode kohe välja vahetada. Tootmise kuupäev ja aegumiskuupäev (AAAA-KK) ning materjaliinfo leiate tootesildilt. Aja jooksul ja toote regulaarse kasutamise korral (korduvad löögid, pesemine, hõõrdumine kasutamise ajal) võib kaitsefunktsioon halveneda. Kasutaja huvides on toode vastavalt välja vahetada. Kaitsefunktsioon võib väheneda ka äärmuslike temperatuuride mõjul (<0° või >35°). Iga toote struktuurimuutus võib kahjustada selle kaitsefunktsiooni.

Hooldus, ladustamine ja kõrvaldamine:
Hoidke toodet toatemperatuuril kuivas kohas.
Peske ettevaatlikult käsitsi puhtas vees maksimaalselt 30°C juures.
Ärge peske masinas.
Laske kuivada toatemperatuuril. Ärge hoidke radiaatori või muu soojusallika läheduses.
Hoidke kuivas ja pimedas kohas, kuna valgus võib mõjutada liimivahu kleepuvust ja eluiga.
Toode tuleb kõrvaldada vastavalt teie riigis kehtivatele jäätmenõuetele.

Vastavusdeklaratsiooni saab alla laadida aadressil www.uhlsport.com/de/documents.

uhlsport.com

FI / SUOMI

TÜV-Tiedot:
Tämä tuote on suunniteltu avustamaan maalivahtia säännöllisissä jalkapalloharjoituksissa pallojen torjunnassa ja kiinni ottamisessa noudattaen asetusta (EU) 2016/425 ja harmonisoitua standardia EN16027.
Huomio: Kun tuotetta käytetään oikein, se voi vähentää pienempien ulkoisten vammojen, kuten naarmujen, riskiä. Vaikka tuotetta käytettäisiin oikein, on silti olemassa riski vakavampien vammojen, kuten nyrjähdysten ja luunmurtumien, syntymiselle. Tällaisissa tapauksissa uhlsport GmbH ei ota vastuuta.

Valmistajatiedot:
EU:
Valmistaja: uhlsport GmbH, Klingenbachstraße 3, 72336 Balingen, Saksa
Testauslaitos: TÜV Rheinland LGA Products GmbH, Tillystraße 2, 90431 Nürnberg, Saksa / Ilmoitettu laitos: 0197
UK:
Valmistaja: uhlsport GmbH, Klingenbachstraße 3, 72336 Balingen, Saksa
Tuoja: uhlsport (UK) Limited, The Glades, Festival Way, Stoke-On-Trent, Englanti ST15SQ
Testauslaitos: TUV Rheinland UK Limited, Friars Gate (kolmas kerros), 1011 Stratford Road, Shirley B90 4BN, Englanti / Hyväksytty laitos nro. 2571

Koko ja istuvuus:
Oikean koon valitsemiseksi katso kokotaulukkoa. Koko on ilmoitettu sekä tuotelapussa että pakkauksessa. Huomio! Liian pienen koon valitseminen johtaa heikompaan suojaan.
Kun olet valinnut oikean koon kädellesi, tarkista istuvuus kokeilemalla hansikasta. Kiinnitä tarvittaessa huomiota tuotelapussa oleviin merkintöihin vasemmalle ("L") ja oikealle ("R") maalivahdinhansikkaalle. Tarkoitetun toiminnon kannalta on tärkeää, että tuote istuu oikein ja mukavasti ja että rannenauha on kunnolla kiinni, jotta se ei liiku. Huolehdi siitä, ettei verenkiertoa estetä liian tiukalla kiinnityksellä.

Varotoimet ja tarkastus:
Koko tuote on kehitetty jalkapallon pelaamiseen. Sen suojatoiminnot eivät ole voimassa muissa urheilulajeissa. Tarkista koko tuote huolellisesti ennen käyttöä - visuaalisesti ja käsivaraisesti. Jos löydät halkeamia, lommoja, muodonmuutoksia, puuttuvia osia tai muita poikkeavuuksia, tuote on vaihdettava välittömästi. Valmistuspäivämäärä ja viimeinen käyttöpäivämäärä (VVVV-KK) sekä materiaalitiedot löytyvät tuotelapusta. Ajan myötä ja tuotteen säännöllisessä käytössä (toistuvat iskut, pesu, hankaus käytön aikana) suojatoiminto voi heikentyä. On käyttäjän edun mukaista vaihtaa tuote asianmukaisesti. Suojatoiminto voi myös heikentyä äärimmäisten lämpötilojen vaikutuksesta (<0° tai >35°). Minkä tahansa tuotteen rakenteellinen muutos voi heikentää sen suojatoimintoa.

Hoito, säilytys ja hävittäminen:
Säilytä tuote huoneenlämmössä kuivassa paikassa.
Pese käsin varovasti puhtaassa vedessä korkeintaan 30 °C:ssa.
Älä pese koneessa.
Anna kuivua huoneenlämmössä. Älä säilytä lämmönlähteen tai lämpöpatterin lähellä.
Säilytä kuivassa ja pimeässä paikassa, koska valo voi heikentää liimavaahdon tarttuvuutta ja käyttöikää.
Tuote on hävitettävä maasi jätteiden käsittelysäännösten mukaisesti.

Yhdenmukaisuusvakuutus on ladattavissa osoitteessa www.uhlsport.com/de/documents.

uhlsport.com

EL / ΕΛΛΗΝΙΚΆ

Πληροφορίες TÜV:
Αυτό το προϊόν έχει σχεδιαστεί για να βοηθά τον τερματοφύλακα κατά τη διάρκεια των τακτικών προπονήσεων ποδοσφαίρου στο να πιάνει και να αποκρούει τη μπάλα σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΕ) 2016/425 και το εναρμονισμένο πρότυπο EN16027.
Προσοχή: Όταν χρησιμοποιείται σωστά, αυτό το προϊόν μπορεί να μειώσει τον κίνδυνο μικρότερων εξωτερικών τραυματισμών όπως γδαρσίματα. Ακόμη και με τη σωστή χρήση του προϊόντος, υπάρχει κίνδυνος σοβαρότερων τραυματισμών όπως εξαρθρώσεις, κατάγματα κ.λπ. Σε τέτοιες περιπτώσεις, η uhlsport GmbH δεν αναλαμβάνει καμία ευθύνη.

Πληροφορίες Κατασκευαστή:
ΕΕ:
Κατασκευαστής: uhlsport GmbH, Klingenbachstraße 3, 72336 Balingen, Γερμανία
Οίκος Δοκιμών: TÜV Rheinland LGA Products GmbH, Tillystraße 2, 90431 Νυρεμβέργη, Γερμανία / Ενημερωμένο Σώμα: 0197
Ηνωμένο Βασίλειο:
Κατασκευαστής: uhlsport GmbH, Klingenbachstraße 3, 72336 Balingen, Γερμανία
Εισαγωγέας: uhlsport (UK) Limited, The Glades, Festival Way, Stoke-On-Trent, Αγγλία ST15SQ
Οίκος Δοκιμών: TUV Rheinland UK Limited, Friars Gate (τρίτος όροφος), 1011 Stratford Road, Shirley B90 4BN, Αγγλία / Εγκεκριμένο Σώμα Αρ. 2571

Μέγεθος και Εφαρμογή:
Για να επιλέξετε το σωστό μέγεθος, δείτε τον πίνακα μεγεθών. Το μέγεθος αναγράφεται τόσο στην ετικέτα του προϊόντος όσο και στη συσκευασία. Προσοχή! Η επιλογή πολύ μικρού μεγέθους οδηγεί σε μειωμένη προστασία.
Μόλις επιλέξετε το σωστό μέγεθος για το χέρι σας, ελέγξτε την εφαρμογή δοκιμάζοντας το γάντι. Προσέξτε την σήμανση στην ετικέτα του προϊόντος για το αριστερό ("L") και δεξί ("R") γάντι του τερματοφύλακα, εάν χρειάζεται. Για την προβλεπόμενη λειτουργία, είναι σημαντικό το προϊόν να εφαρμόζει σωστά και άνετα και ο κλείστρος στον καρπό να είναι σωστά κλεισμένος, ώστε να μην γλιστράει. Παρακαλούμε βεβαιωθείτε ότι η κυκλοφορία του αίματος δεν παρεμποδίζεται από υπερβολικά σφιχτό κλείσιμο.

Προφυλάξεις και Έλεγχος:
Όλο το προϊόν έχει αναπτυχθεί για την άσκηση ποδοσφαίρου. Οι λειτουργίες προστασίας του δεν ισχύουν για άλλα αθλήματα. Ελέγξτε προσεκτικά ολόκληρο το προϊόν πριν από τη χρήση - οπτικά και με το χέρι. Εάν διαπιστώσετε ρωγμές, πλακώσεις, παραμορφώσεις, λείπουν μέρη ή άλλες ανωμαλίες, το προϊόν πρέπει να αντικατασταθεί αμέσως. Η ημερομηνία κατασκευής και η ημερομηνία λήξης (ΕΕΕΕ-ΜΜ) καθώς και τα υλικά πληροφορίες μπορούν να βρεθούν στην ετικέτα του προϊόντος. Με την πάροδο του χρόνου και με την τακτική χρήση του προϊόντος (επαναλαμβανόμενες κρούσεις, πλύσιμο, τριβή κατά τη διάρκεια της χρήσης), η λειτουργία προστασίας μπορεί να επιδεινωθεί. Είναι στο συμφέρον του χρήστη να αντικαταστήσει το προϊόν αναλόγως. Η λειτουργία προστασίας μπορεί επίσης να μειωθεί υπό την επίδραση ακραίων θερμοκρασιών (<0° ή >35°). Οποιαδήποτε δομική αλλαγή στο προϊόν μπορεί να επηρεάσει τη λειτουργία προστασίας του.

Φροντίδα, Αποθήκευση και Διάθεση:
Φυλάσσετε το προϊόν σε θερμοκρασία δωματίου σε ξηρό μέρος.
Πλύνετε προσεκτικά στο χέρι σε καθαρό νερό σε μέγιστη θερμοκρασία 30°C.
Μην πλένετε στο πλυντήριο.
Αφήστε το να στεγνώσει σε θερμοκρασία δωματίου. Μην αποθηκεύετε κοντά σε σώμα θέρμανσης ή άλλη πηγή θερμότητας.
Αποθηκεύστε σε ξηρό και σκοτεινό μέρος, καθώς το φως μπορεί να επηρεάσει την κολλητικότητα και τη διάρκεια ζωής του αφρού.
Το προϊόν πρέπει να διατίθεται σύμφωνα με τις ισχύουσες κατευθυντήριες γραμμές για τα απορρίμματα στη χώρα σας.

Η δήλωση συμμόρφωσης μπορεί να ληφθεί από το www.uhlsport.com/de/documents.

uhlsport.com

IT / ITALIANO

Informazioni TÜV:
Questo prodotto è progettato per assistere il portiere durante gli allenamenti regolari di calcio nel catturare e difendere la palla in conformità al regolamento (UE) 2016/425 e alla norma armonizzata EN16027.
Attenzione: Se utilizzato correttamente, questo prodotto può ridurre il rischio di lesioni esterne minori come abrasioni. Tuttavia, anche con l'uso corretto, esiste il rischio di infortuni più gravi come distorsioni, fratture ossee, ecc. In tali casi, uhlsport GmbH declina ogni responsabilità.

Informazioni sul produttore:
UE:
Produttore: uhlsport GmbH, Klingenbachstraße 3, 72336 Balingen, Germania
Ente di prova: TÜV Rheinland LGA Products GmbH, Tillystraße 2, 90431 Norimberga, Germania / Organismo notificato: 0197
Regno Unito:
Produttore: uhlsport GmbH, Klingenbachstraße 3, 72336 Balingen, Germania
Importatore: uhlsport (UK) Limited, The Glades, Festival Way, Stoke-On-Trent, Inghilterra ST15SQ
Ente di prova: TUV Rheinland UK Limited, Friars Gate (terzo piano), 1011 Stratford Road, Shirley B90 4BN, Inghilterra / Ente approvato No. 2571

Dimensioni e Vestibilità:
Per scegliere la taglia giusta, si prega di consultare la tabella delle taglie. La taglia è indicata sia sull'etichetta del prodotto che sulla confezione. Attenzione! Scegliere una taglia troppo piccola riduce la protezione.
Una volta selezionata la taglia corretta per la tua mano, verifica la vestibilità provando il guanto. Presta attenzione alle indicazioni sull'etichetta del prodotto per il guanto del portiere sinistro ("L") e destro ("R") se necessario. È importante che il prodotto si adatti correttamente e sia comodo, e che la chiusura al polso sia ben serrata per evitare scivolamenti.
Assicurati anche che la circolazione del sangue non sia compromessa da una chiusura troppo stretta.

Precauzioni e Ispezione:
Il prodotto è stato sviluppato esclusivamente per il gioco del calcio. Le sue funzioni protettive non sono valide per altri sport. Controlla attentamente il prodotto prima dell'uso, sia visivamente che manualmente. Se rilevi crepe, ammaccature, deformazioni, parti mancanti o altre anomalie, il prodotto deve essere sostituito immediatamente. La data di produzione e la data di scadenza (AAAA-MM) insieme alle informazioni sui materiali si trovano sull'etichetta del prodotto. Nel tempo e con l'uso regolare del prodotto (impatto ripetuto, lavaggi, attrito durante l'uso), la funzione protettiva può deteriorarsi. È nell'interesse dell'utente sostituire il prodotto di conseguenza. La funzione protettiva del prodotto può anche diminuire sotto l'influenza di temperature estreme (<0° o >35°). Qualsiasi modifica strutturale del prodotto può compromettere la sua funzione protettiva.

Cura, Conservazione e Smaltimento:
Conserva il prodotto a temperatura ambiente in un luogo asciutto.
Lava a mano con cura in acqua pulita a un massimo di 30°C.
Non lavare in lavatrice.
Lascia asciugare a temperatura ambiente. Non conservare vicino a un radiatore o altre fonti di calore.
Conserva in un luogo asciutto e al buio, poiché la luce può influenzare l'aderenza e la durata della schiuma adesiva.
Il prodotto deve essere smaltito secondo le normative sui rifiuti vigenti nel tuo paese.

La dichiarazione di conformità può essere scaricata da www.uhlsport.com/de/documents.

uhlsport.com

HR / HRVATSKI

TÜV Informacije:
Ovaj proizvod je dizajniran da pomogne golmanu tijekom redovitih treninga nogometa u hvatanju i obrani lopte sukladno uredbi (EU) 2016/425 i usklađenom standardu EN16027.
Pažnja: Kada se pravilno koristi, ovaj proizvod može smanjiti rizik od manjih vanjskih ozljeda kao što su ogrebotine. Čak i uz pravilnu upotrebu proizvoda, postoji rizik od ozbiljnijih ozljeda kao što su uganuća, prijelomi kostiju itd. U takvim slučajevima, uhlsport GmbH ne preuzima odgovornost.

Informacije o proizvođaču:
EU:
Proizvođač: uhlsport GmbH, Klingenbachstraße 3, 72336 Balingen, Njemačka
Testni centar: TÜV Rheinland LGA Products GmbH, Tillystraße 2, 90431 Nürnberg, Njemačka / Obaviješteno tijelo: 0197
UK:
Proizvođač: uhlsport GmbH, Klingenbachstraße 3, 72336 Balingen, Njemačka
Uvoznik: uhlsport (UK) Limited, The Glades, Festival Way, Stoke-On-Trent, Engleska ST15SQ
Testni centar: TUV Rheinland UK Limited, Friars Gate (treći kat), 1011 Stratford Road, Shirley B90 4BN, Engleska / Odobreno tijelo br. 2571

Veličina i Prilagodba:
Da biste odabrali pravu veličinu, molimo pogledajte tablicu veličina. Veličina je navedena i na etiketi proizvoda i na ambalaži. Pažnja! Odabir premalene veličine smanjuje zaštitu.
Nakon što odaberete pravu veličinu za vašu ruku, provjerite pristajanje isprobavanjem rukavice. Obratite pažnju na oznake na etiketi proizvoda za lijevu ("L") i desnu ("R") golmansku rukavicu ako je potrebno. Važno je da proizvod pravilno i udobno pristaje te da je zatvaranje na zapešću ispravno zatvoreno kako se ne bi pomicalo. Također, pazite da prekomjerno stezanje ne ometa cirkulaciju krvi.

Mjere opreza i Inspekcija:
Cijeli proizvod je razvijen za igranje nogometa. Njegove zaštitne funkcije nisu valjane za druge sportove. Prije upotrebe pažljivo pregledajte cijeli proizvod - vizualno i rukom. Ako primijetite pukotine, udubljenja, deformacije, nedostajuće dijelove ili druge anomalije, proizvod se mora odmah zamijeniti. Datum proizvodnje i rok trajanja (GGGG-MM) kao i informacije o materijalima nalaze se na etiketi proizvoda. S vremenom i redovitom uporabom proizvoda (ponavljani udarci, pranje, trenje tijekom upotrebe) zaštitna funkcija može se pogoršati. U interesu korisnika je zamijeniti proizvod na odgovarajući način. Zaštitna funkcija proizvoda također može biti smanjena pod utjecajem ekstremnih temperatura (<0° ili >35°). Svaka strukturna promjena proizvoda može narušiti njegovu zaštitnu funkciju.

Njega, Skladištenje i Odlaganje:
Proizvod čuvajte na sobnoj temperaturi na suhom mjestu.
Pažljivo ručno perite u čistoj vodi na maksimalno 30°C.
Ne perite u stroju.
Sušite na sobnoj temperaturi. Ne skladištite blizu radijatora ili drugog izvora topline.
Čuvajte suho i u mraku, jer svjetlost može utjecati na ljepljivost i vijek trajanja pjenaste podloge.
Proizvod se mora zbrinuti u skladu s važećim propisima o otpadu u vašoj zemlji.

Izjava o sukladnosti može se preuzeti na www.uhlsport.com/de/documents.

uhlsport.com

LV / LATVIEŠU

TÜV informācija:
Šis produkts ir izstrādāts, lai palīdzētu vārtsargam regulārā futbola treniņā ķert un atvairīt bumbu saskaņā ar attiecīgo regulu (ES) 2016/425 un saskaņoto standartu EN16027.
Uzmanību: Pareizi lietojot šo produktu, var samazināt mazu ārēju traumu, piemēram, skrāpējumu, risku. Pat pareizi lietojot produktu, pastāv smagāku traumu, piemēram, izmežģījumu, kaulu lūzumu utt., risks. Šādos gadījumos uhlsport GmbH neuzņemas atbildību.

Ražotāja informācija:
ES:
Ražotājs: uhlsport GmbH, Klingenbachstraße 3, 72336 Balingen, Vācija
Pārbaudes māja: TÜV Rheinland LGA Products GmbH, Tillystraße 2, 90431 Nirnberga, Vācija / Paziņotā iestāde: 0197
Lielbritānija:
Ražotājs: uhlsport GmbH, Klingenbachstraße 3, 72336 Balingen, Vācija
Importētājs: uhlsport (UK) Limited, The Glades, Festival Way, Stoke-On-Trent, Anglija ST15SQ
Pārbaudes māja: TUV Rheinland UK Limited, Friars Gate (trešais stāvs), 1011 Stratford Road, Shirley B90 4BN, Anglija / Apstiprinātā iestāde Nr. 2571

Izmērs un piemērotība:
Lai izvēlētos pareizo izmēru, lūdzu, skatiet izmēru tabulu. Izmērs ir norādīts gan uz produkta etiķetes, gan uz iepakojuma. Uzmanību! Pārāk maza izmēra izvēle samazina aizsardzību.
Pēc tam, kad esat izvēlējies pareizo izmēru savai rokai, pārbaudiet piemērotību, uzvelkot cimdu. Ja nepieciešams, pievērsiet uzmanību produkta etiķetē norādītajām kreisās ("L") un labās ("R") vārtsarga cimda atzīmēm. Lai nodrošinātu paredzēto funkcionalitāti, ir svarīgi, lai produkts pareizi un ērti sēž, un rokas aizdare ir pareizi noslēgta, lai tā nenoslīdētu. Lūdzu, pārliecinieties, ka pārāk cieša aizdare neietekmē asinsriti.

Uzmanības pasākumi un pārbaude:
Viss produkts ir izstrādāts, lai spēlētu futbolu. Tā aizsardzības funkcijas nav piemērotas citiem sporta veidiem. Pirms lietošanas rūpīgi pārbaudiet visu produktu - vizuāli un ar rokām. Ja konstatējat plaisas, ieliekumus, deformācijas, trūkstošas daļas vai citas anomālijas, produkts nekavējoties jānomaina. Ražošanas datums un derīguma termiņš (GGGG-MM) un materiālu informācija atrodas uz produkta etiķetes. Laika gaitā un regulāri lietojot produktu (atkārtoti triecieni, mazgāšana, berze lietošanas laikā), aizsardzības funkcija var pasliktināties. Lietotāja interesēs ir atbilstoši nomainīt produktu. Aizsardzības funkcija var samazināties arī ekstrēmu temperatūru ietekmē (<0° vai >35°). Jebkādas produkta veiktas strukturālas izmaiņas var ietekmēt tā aizsardzības funkciju.

Kopšana, uzglabāšana un iznīcināšana:
Produktu uzglabājiet istabas temperatūrā sausā vietā.
Mazgājiet to uzmanīgi ar rokām tīrā ūdenī ne augstākā par 30°C temperatūrā.
Nelieciet to veļas mazgājamajā mašīnā.
Ļaujiet tam nožūt istabas temperatūrā. Nelieciet to tuvu radiatoram vai citam siltuma avotam.
Uzglabājiet to sausā un tumšā vietā, jo gaisma var ietekmēt līmes putas un tās kalpošanas ilgumu.
Produktu jāiznīcina saskaņā ar jūsu valstī spēkā esošajām atkritumu apsaimniekošanas normām.

Atbilstības deklarāciju var lejupielādēt no www.uhlsport.com/de/documents.

uhlsport.com

LT / LIETUVIŲ

TÜV informacija:
Šis produktas sukurtas padėti vartininkui įprastose futbolo treniruotėse sugauti ir atmušti kamuolį pagal atitinkamą reglamentą (ES) 2016/425 ir suderintą standartą EN16027.
Dėmesio: Tinkamai naudojant, šis produktas gali sumažinti nedidelių išorinių sužalojimų, pavyzdžiui, nubrozdinimų, riziką. Netinkamai naudojant produktą, vis dėlto, išlieka rimtesnių sužalojimų, tokių kaip patempimai, kaulų lūžiai ir pan., rizika. Tokiais atvejais uhlsport GmbH neprisiima jokios atsakomybės.

Gamintojo informacija:
ES:
Gamintojas: uhlsport GmbH, Klingenbachstraße 3, 72336 Balingen, Vokietija
Bandymų namai: TÜV Rheinland LGA Products GmbH, Tillystraße 2, 90431 Niurnbergas, Vokietija / Pranešta institucija: 0197
JK:
Gamintojas: uhlsport GmbH, Klingenbachstraße 3, 72336 Balingen, Vokietija
Importuotojas: uhlsport (UK) Limited, The Glades, Festival Way, Stoke-On-Trent, Anglija ST15SQ
Bandymų namai: TUV Rheinland UK Limited, Friars Gate (trečias aukštas), 1011 Stratford Road, Shirley B90 4BN, Anglija / Patvirtinta institucija Nr. 2571

Dydis ir tinkamumas:
Norėdami pasirinkti tinkamą dydį, prašome žiūrėti dydžių lentelę. Dydį galima rasti tiek ant produkto etiketės, tiek ant pakuotės. Dėmesio! Pasirinkus per mažą dydį, apsauga bus mažesnė.
Pasirinkus tinkamą dydį jūsų rankai, patikrinkite, ar pirštinė tinka, ją apsimovę. Atkreipkite dėmesį į produkto etiketėje esančius kairės ("L") ir dešinės ("R") vartininko pirštinių žymėjimus, jei reikia. Svarbu, kad produktas tinkamai ir patogiai priglustų bei kad riešo užsegimas būtų uždarytas teisingai, kad neslystų. Įsitikinkite, kad pernelyg stiprus užsegimas netrukdytų kraujotakai.

Atsargumo priemonės ir patikra:
Visas produktas sukurtas žaisti futbolą. Jo apsaugos funkcijos negalioja kitoms sporto šakoms. Prieš naudojimą kruopščiai patikrinkite visą produktą - vizualiai ir rankomis. Jei pastebėsite įtrūkimų, įlenkimų, deformacijų, trūkstamų dalių ar kitų anomalijų, produktas turi būti nedelsiant pakeistas. Gamybos data ir galiojimo data (MMMM-MM) bei medžiagų informacija yra nurodyta ant produkto etiketės. Laikui bėgant ir reguliariai naudojant produktą (pasikartojantys smūgiai, skalbimas, trintis naudojant) apsaugos funkcija gali susilpnėti. Vartotojo interesais yra tinkamai pakeisti produktą. Apsaugos funkcija taip pat gali sumažėti ekstremaliomis temperatūromis (<0° arba >35°). Bet koks produkto struktūrinis pakeitimas gali pakenkti jo apsaugos funkcijai.

Priežiūra, saugojimas ir utilizavimas:
Produktą laikykite kambario temperatūroje sausoje vietoje.
Rankomis atsargiai plaukite švariu vandeniu, ne didesnėje kaip 30°C temperatūroje.
Nedėkite plauti į skalbimo mašiną.
Leiskite išdžiūti kambario temperatūroje. Nelaikykite šalia šildytuvo ar kitos šilumos šaltinio.
Laikykite sausai ir tamsoje, nes šviesa gali pakenkti klijų putų sukibimui ir tarnavimo laikui.
Produktą reikia utilizuoti pagal jūsų šalyje galiojančias atliekų tvarkymo taisykles.

Atitikties deklaraciją galima atsisiųsti iš www.uhlsport.com/de/documents.

uhlsport.com

NL / NEDERLANDS

TÜV-Informatie:
Dit product is ontworpen om de keeper te helpen bij reguliere voetbaltrainingen bij het vangen en afweren van een bal, in overeenstemming met de betreffende verordening (EU) 2016/425 en de geharmoniseerde norm EN16027.
Let op: Bij correct gebruik kan dit product het risico op kleinere externe verwondingen zoals schaafwonden verminderen. Zelfs bij correct gebruik van het product bestaat het risico op ernstiger verwondingen zoals verstuikingen, botbreuken, enz. In dergelijke gevallen aanvaardt uhlsport GmbH geen aansprakelijkheid.

Fabrikantinformatie:
EU:
Fabrikant: uhlsport GmbH, Klingenbachstraße 3, 72336 Balingen, Duitsland
Testhuis: TÜV Rheinland LGA Products GmbH, Tillystraße 2, 90431 Nürnberg, Duitsland / Notified Body: 0197
VK:
Fabrikant: uhlsport GmbH, Klingenbachstraße 3, 72336 Balingen, Duitsland
Importeur: uhlsport (UK) Limited, The Glades, Festival Way, Stoke-On-Trent, Engeland ST15SQ
Testhuis: TUV Rheinland UK Limited, Friars Gate (derde verdieping), 1011 Stratford Road, Shirley B90 4BN, Engeland / Approved Body No. 2571

Maat en Pasvorm:
Om de juiste maat te kiezen, raadpleeg de maattabel. De maat staat zowel op het productlabel als op de verpakking vermeld. Let op! Het kiezen van een te kleine maat resulteert in minder bescherming.
Zodra u de juiste maat voor uw hand hebt gekozen, controleer de pasvorm door de handschoen aan te trekken. Let op de markering op het productlabel voor de linker ("L") en rechter ("R") keepershandschoen indien nodig. Voor de beoogde functie is het belangrijk dat het product correct en comfortabel zit en dat de sluiting aan de pols correct gesloten is, zodat het niet verschuift. Let erop dat de bloedcirculatie niet wordt belemmerd door te strak sluiten.

Voorzorgsmaatregelen en Inspectie:
Het hele product is ontwikkeld voor het spelen van voetbal. De beschermingsfuncties zijn niet geldig voor andere sporten. Controleer het hele product zorgvuldig voor gebruik - visueel en met de hand. Als u scheuren, deuken, vervormingen, ontbrekende onderdelen of andere anomalieën constateert, moet het product onmiddellijk worden vervangen. De productiedatum en de vervaldatum (JJJJ-MM) evenals de materiaalinformatie zijn te vinden op het productlabel. In de loop van de tijd en met regelmatig gebruik van het product (herhaalde schokken, wassen, wrijving tijdens gebruik) kan de beschermingsfunctie verslechteren. Het is in het belang van de gebruiker om het product dienovereenkomstig te vervangen. De beschermingsfunctie van het product kan ook afnemen onder invloed van extreme temperaturen (<0° of >35°). Elke structurele verandering van het product kan de beschermingsfunctie aantasten.

Verzorging, Opslag en Verwijdering:
Bewaar het product op kamertemperatuur op een droge plaats.
Was het voorzichtig met de hand in schoon water bij maximaal 30°C.
Niet in de machine wassen.
Laat het op kamertemperatuur drogen. Bewaar het niet in de buurt van een radiator of andere warmtebron.
Bewaar het droog en donker, omdat licht de kleefkracht en de levensduur van het kleefschuim kan beïnvloeden.
Het product moet worden afgevoerd volgens de afvalrichtlijnen die in uw land gelden.

De conformiteitsverklaring kan worden gedownload van www.uhlsport.com/de/documents.

uhlsport.com

NO / NORSK

TÜV-informasjon:
Dette produktet er designet for å assistere målvakten under regulær fotballtrening med å fange og avverge baller i henhold til den aktuelle forordningen (EU) 2016/425 og den harmoniserte standarden EN16027.
Advarsel: Ved riktig bruk kan dette produktet redusere risikoen for mindre ytre skader som skrubbsår. Selv med korrekt bruk av produktet, er det risiko for alvorligere skader som forstuvninger, beinbrudd osv. I slike tilfeller tar ikke uhlsport GmbH noe ansvar.

Produsentinformasjon:
EU:
Produsent: uhlsport GmbH, Klingenbachstraße 3, 72336 Balingen, Tyskland
Testhus: TÜV Rheinland LGA Products GmbH, Tillystraße 2, 90431 Nürnberg, Tyskland / Varslet organ: 0197
Storbritannia:
Produsent: uhlsport GmbH, Klingenbachstraße 3, 72336 Balingen, Tyskland
Importør: uhlsport (UK) Limited, The Glades, Festival Way, Stoke-On-Trent, England ST15SQ
Testhus: TUV Rheinland UK Limited, Friars Gate (tredje etasje), 1011 Stratford Road, Shirley B90 4BN, England / Godkjent organ Nr. 2571

Størrelse og passform:
For å velge riktig størrelse, vennligst se størrelsestabellen. Størrelsen er angitt både på produktets etikett og på emballasjen. Vær oppmerksom! Å velge en for liten størrelse gir mindre beskyttelse.
Når du har valgt riktig størrelse for din hånd, sjekk passformen ved å prøve hansken. Vær oppmerksom på merkingen på produktets etikett for venstre ("L") og høyre ("R") målvaktshanske om nødvendig. For den tiltenkte funksjonen er det viktig at produktet sitter riktig og komfortabelt, og at lukkingen på håndleddet er korrekt lukket for å unngå at den glir. Vær også oppmerksom på at for stram lukking kan hindre blodsirkulasjonen.

Forsiktighetsregler og inspeksjon:
Hele produktet er utviklet for å spille fotball. Dets beskyttelsesfunksjoner er ikke gyldige for andre idretter. Kontroller hele produktet nøye før bruk - visuelt og med hånden. Hvis du oppdager sprekker, bulker, deformasjoner, manglende deler eller andre anomalier, må produktet umiddelbart erstattes. Produksjonsdato og utløpsdatoen (ÅÅÅÅ-MM) samt informasjon om materialene finnes på produktets etikett. Over tid og med regelmessig bruk av produktet (gjentatte støt, vask, friksjon under bruk) kan beskyttelsesfunksjonen forringes. Det er i brukerens interesse å erstatte produktet tilsvarende. Beskyttelsesfunksjonen til produktet kan også reduseres under påvirkning av ekstreme temperaturer (<0° eller >35°). Enhver strukturell endring av produktet kan påvirke dets beskyttelsesfunksjon.

Vedlikehold, oppbevaring og avhending:
Oppbevar produktet ved romtemperatur på et tørt sted.
Vask forsiktig for hånd i rent vann ved maksimalt 30°C.
Ikke maskinvask.
La det tørke ved romtemperatur. Ikke oppbevar nær en radiator eller annen varmekilde.
Oppbevar tørt og mørkt, siden lys kan påvirke klebeevnen og levetiden til klebeskummet.
Produktet må avhendes i henhold til avfallsforskriftene som gjelder i ditt land.

Samsvarserklæringen kan lastes ned fra www.uhlsport.com/de/documents.

uhlsport.com

PL / POLSKI

Informacje TÜV:
Ten produkt został zaprojektowany, aby wspierać bramkarza podczas regularnych treningów piłkarskich w łapaniu i obronie piłki, zgodnie z odpowiednim rozporządzeniem (UE) 2016/425 i zharmonizowaną normą EN16027.
Uwaga: Przy prawidłowym użyciu, ten produkt może zmniejszyć ryzyko drobnych zewnętrznych obrażeń, takich jak otarcia. Nawet przy prawidłowym użyciu produktu istnieje ryzyko poważniejszych urazów, takich jak zwichnięcia, złamania itp. W takich przypadkach uhlsport GmbH nie ponosi odpowiedzialności.

Informacje o producencie:
UE:
Producent: uhlsport GmbH, Klingenbachstraße 3, 72336 Balingen, Niemcy
Laboratorium testowe: TÜV Rheinland LGA Products GmbH, Tillystraße 2, 90431 Norymberga, Niemcy / Organ notified: 0197
UK:
Producent: uhlsport GmbH, Klingenbachstraße 3, 72336 Balingen, Niemcy
Importer: uhlsport (UK) Limited, The Glades, Festival Way, Stoke-On-Trent, Anglia ST15SQ
Laboratorium testowe: TUV Rheinland UK Limited, Friars Gate (trzecie piętro), 1011 Stratford Road, Shirley B90 4BN, Anglia / Organ zatwierdzony nr. 2571

Rozmiar i dopasowanie:
Aby wybrać odpowiedni rozmiar, należy zapoznać się z tabelą rozmiarów. Rozmiar jest podany zarówno na etykiecie produktu, jak i na opakowaniu. Uwaga! Wybór zbyt małego rozmiaru prowadzi do mniejszej ochrony.
Po wybraniu odpowiedniego rozmiaru dla swojej ręki, sprawdź dopasowanie, przymierzając rękawicę. Zwróć uwagę na oznaczenia na etykiecie produktu dla lewej ("L") i prawej ("R") rękawicy bramkarskiej, jeśli jest to konieczne. Ważne jest, aby produkt pasował odpowiednio i wygodny, a zamknięcie na nadgarstku było odpowiednio zamknięte, aby nie przesuwało się. Upewnij się również, że zbyt ciasne zapięcie nie utrudnia krążenia krwi.

Środki ostrożności i inspekcja:
Cały produkt został opracowany do gry w piłkę nożną. Jego funkcje ochronne nie są ważne dla innych sportów. Przed użyciem dokładnie sprawdź cały produkt – wizualnie i ręcznie. Jeśli znajdziesz pęknięcia, wgniecenia, deformacje, brakujące części lub inne anomalie, produkt należy natychmiast wymienić. Data produkcji i data ważności (RRRR-MM) oraz informacje o materiałach znajdują się na etykiecie produktu. Z czasem i regularnym użytkowaniem produktu (powtarzające się uderzenia, pranie, tarcie podczas użytkowania) funkcja ochronna może się pogorszyć. W interesie użytkownika jest odpowiednia wymiana produktu. Funkcja ochronna produktu może również zmniejszyć się pod wpływem ekstremalnych temperatur (<0° lub >35°). Każda zmiana strukturalna produktu może wpłynąć na jego funkcję ochronną.

Pielęgnacja, przechowywanie i utylizacja:
Przechowuj produkt w temperaturze pokojowej, w suchym miejscu.
Delikatnie myj ręcznie w czystej wodzie w temperaturze maksymalnie 30°C.
Nie prać w pralce.
Pozwól produktowi wyschnąć w temperaturze pokojowej. Nie przechowuj w pobliżu grzejnika lub innego źródła ciepła.
Przechowuj w suchym i ciemnym miejscu, ponieważ światło może wpłynąć na przyczepność i żywotność pianki klejącej.
Produkt należy utylizować zgodnie z obowiązującymi w Twoim kraju przepisami dotyczącymi odpadów.

Deklaracja zgodności może być pobrana z www.uhlsport.com/de/documents.

uhlsport.com

PT/PORTUGUÊS

Informação TÜV:
Este produto foi projetado para auxiliar o goleiro durante o treinamento regular de futebol na captura e defesa de uma bola, em conformidade com o regulamento (UE) 2016/425 e a norma harmonizada EN16027.
Atenção: Quando usado corretamente, este produto pode reduzir o risco de lesões externas menores, como abrasões. No entanto, mesmo com o uso adequado do produto, existe o risco de lesões mais graves, como entorses, fraturas ósseas, etc. Nestes casos, a uhlsport GmbH não assume qualquer responsabilidade.

Informações do Fabricante:
UE:
Fabricante: uhlsport GmbH, Klingenbachstraße 3, 72336 Balingen, Alemanha
Casa de Testes: TÜV Rheinland LGA Products GmbH, Tillystraße 2, 90431 Nuremberga, Alemanha / Organismo Notificado: 0197
Reino Unido:
Fabricante: uhlsport GmbH, Klingenbachstraße 3, 72336 Balingen, Alemanha
Importador: uhlsport (UK) Limited, The Glades, Festival Way, Stoke-On-Trent, Inglaterra ST15SQ
Casa de Testes: TUV Rheinland UK Limited, Friars Gate (terceiro andar), 1011 Stratford Road, Shirley B90 4BN, Inglaterra / Corpo Aprovado Nº. 2571

Tamanho e Ajuste:
Para escolher o tamanho correto, consulte a tabela de tamanhos. O tamanho está indicado tanto na etiqueta do produto quanto na embalagem. Atenção! Escolher um tamanho muito pequeno reduz a proteção.
Depois de selecionar o tamanho correto para a sua mão, verifique o ajuste experimentando a luva. Preste atenção às marcações na etiqueta do produto para a luva de goleiro esquerda ("L") e direita ("R"), se necessário. É importante que o produto se ajuste corretamente e confortavelmente, e que o fecho no pulso esteja devidamente fechado para evitar que deslize. Certifique-se também de que a circulação sanguínea não seja prejudicada por um fechamento muito apertado.

Precauções e Inspeção:
O produto inteiro foi desenvolvido para a prática de futebol. Suas funções de proteção não são válidas para outros esportes. Verifique todo o produto antes de usar - visualmente e manualmente. Se você encontrar rachaduras, amassados, deformações, partes faltantes ou outras anomalias, o produto deve ser substituído imediatamente. A data de fabricação e a data de validade (AAAA-MM) bem como as informações sobre os materiais podem ser encontradas na etiqueta do produto. Com o tempo e o uso regular do produto (impactos repetidos, lavagens, atrito durante o uso), a função de proteção pode se deteriorar. É do interesse do usuário substituir o produto adequadamente. A função de proteção do produto também pode diminuir sob a influência de temperaturas extremas (<0° ou >35°). Qualquer alteração estrutural no produto pode prejudicar sua função de proteção.

Cuidados, Armazenamento e Descarte:
Armazene o produto à temperatura ambiente em um local seco.
Lave cuidadosamente à mão em água limpa a uma temperatura máxima de 30°C.
Não lave na máquina.
Deixe secar à temperatura ambiente. Não armazene perto de um radiador ou outra fonte de calor.
Armazene em local seco e escuro, pois a luz pode afetar a aderência e a vida útil da espuma adesiva.
O produto deve ser descartado de acordo com as diretrizes de resíduos aplicáveis em seu país.

A declaração de conformidade pode ser baixada em www.uhlsport.com/de/documents.

uhlsport.com

RO / Română:

Informații TÜV:
Acest produs este conceput pentru a ajuta portarul în timpul antrenamentelor regulate de fotbal în prinderea și respingerea mingii, conform Regulamentului (UE) 2016/425 și standardului armonizat EN16027.
Atenție: Când este utilizat corect, acest produs poate reduce riscul de leziuni externe minore, cum ar fi abraziunile. Cu toate acestea, chiar și cu utilizarea corectă a produsului, există riscul de leziuni mai grave, cum ar fi entorsele, fracturile etc. În astfel de cazuri, uhlsport GmbH nu își asumă nicio responsabilitate.

Informații despre producător:
UE:
Producător: uhlsport GmbH, Klingenbachstraße 3, 72336 Balingen, Germania
Laborator de testare: TÜV Rheinland LGA Products GmbH, Tillystraße 2, 90431 Nürnberg, Germania / Organ notificat: 0197
Marea Britanie:
Producător: uhlsport GmbH, Klingenbachstraße 3, 72336 Balingen, Germania
Importator: uhlsport (UK) Limited, The Glades, Festival Way, Stoke-On-Trent, Anglia ST15SQ
Laborator de testare: TUV Rheinland UK Limited, Friars Gate (etajul trei), 1011 Stratford Road, Shirley B90 4BN, Anglia / Organ autorizat Nr. 2571

Mărime și potrivire:
Pentru a alege mărimea corectă, vă rugăm să consultați tabelul de mărimi. Mărimea este indicată atât pe eticheta produsului, cât și pe ambalaj. Atenție! Alegerea unei mărimi prea mici reduce protecția.
După ce ați selectat mărimea corectă pentru mâna dvs., verificați potrivirea încercând mănușa. Acordați atenție marcajelor de pe eticheta produsului pentru mănușa de portar stânga ("L") și dreapta ("R"), dacă este necesar. Este important ca produsul să se potrivească corect și confortabil, iar închiderea la încheietura mâinii să fie corect fixată pentru a nu aluneca. Asigurați-vă, de asemenea, că circulația sângelui nu este împiedicată de o strângere prea strânsă.

Precauții și inspecție:
Întregul produs a fost dezvoltat pentru practicarea fotbalului. Funcțiile sale de protecție nu sunt valabile pentru alte sporturi. Verificați întregul produs înainte de utilizare - vizual și manual. Dacă observați crăpături, adâncituri, deformări, piese lipsă sau alte anomalii, produsul trebuie înlocuit imediat. Data fabricației și data expirării (AAAA-LL) precum și informațiile despre materiale se găsesc pe eticheta produsului. În timp și cu utilizarea regulată a produsului (lovituri repetate, spălări, frecare în timpul utilizării), funcția de protecție poate să se deterioreze. Este în interesul utilizatorului să înlocuiască produsul corespunzător. Funcția de protecție a produsului poate de asemenea să scadă sub influența temperaturilor extreme (<0° sau >35°). Orice modificare structurală a produsului poate afecta funcția sa de protecție.

Îngrijire, depozitare și eliminare:
Păstrați produsul la temperatura camerei într-un loc uscat.
Spălați manual cu grijă în apă curată la o temperatură maximă de 30°C.
Nu spălați la mașină.
Lăsați să se usuce la temperatura camerei. Nu depozitați în apropierea unui radiator sau a altei surse de căldură.
Depozitați într-un loc uscat și întunecat, deoarece lumina poate afecta aderența și durata de viață a spumei adezive.
Produsul trebuie eliminat conform normelor de gestionare a deșeurilor aplicabile în țara dvs.

Declarația de conformitate poate fi descărcată de la www.uhlsport.com/de/documents.

uhlsport.com

SV / Svenska:

TÜV-information:
Denna produkt är utformad för att hjälpa målvakten under regelbunden fotbollsträning att fånga och avvärja bollar enligt den relevanta förordningen (EU) 2016/425 och den harmoniserade standarden EN16027.
Observera: Vid korrekt användning kan denna produkt minska risken för mindre yttre skador som skrubbsår. Även vid korrekt användning av produkten finns det en risk för allvarligare skador som stukningar, benbrott etc. I sådana fall tar inte uhlsport GmbH något ansvar.

Tillverkarinformation:
EU:
Tillverkare: uhlsport GmbH, Klingenbachstraße 3, 72336 Balingen, Tyskland
Testhus: TÜV Rheinland LGA Products GmbH, Tillystraße 2, 90431 Nürnberg, Tyskland / Meddelat organ: 0197
UK:
Tillverkare: uhlsport GmbH, Klingenbachstraße 3, 72336 Balingen, Tyskland
Importör: uhlsport (UK) Limited, The Glades, Festival Way, Stoke-On-Trent, England ST15SQ
Testhus: TUV Rheinland UK Limited, Friars Gate (tredje våningen), 1011 Stratford Road, Shirley B90 4BN, England / Godkänt organ nr. 2571

Storlek och passform:
För att välja rätt storlek, var vänlig se storlekstabellen. Storleken anges både på produktetiketten och på förpackningen. Observera! Att välja en för liten storlek ger mindre skydd.
När du har valt rätt storlek för din hand, kontrollera passformen genom att prova handsken. Var uppmärksam på märkningen på produktetiketten för vänster ("L") och höger ("R") målvaktshandske vid behov. Det är viktigt att produkten sitter korrekt och bekvämt och att stängningen vid handleden är korrekt stängd för att förhindra att den glider. Se också till att blodcirkulationen inte hindras av för hårt stängning.

Försiktighetsåtgärder och inspektion:
Hela produkten är utvecklad för att spela fotboll. Dess skyddsfunktioner gäller inte för andra sporter. Kontrollera hela produkten noggrant före användning - visuellt och med handen. Om du upptäcker sprickor, bucklor, deformationer, saknade delar eller andra anomalier, måste produkten omedelbart bytas ut. Tillverkningsdatum och utgångsdatum (ÅÅÅÅ-MM) samt materialinformation finns på produktetiketten. Över tid och med regelbunden användning av produkten (upprepade stötar, tvätt, friktion under användning) kan skyddsfunktionen försämras. Det ligger i användarens intresse att byta ut produkten på lämpligt sätt. Skyddsfunktionen hos produkten kan också minska under påverkan av extrema temperaturer (<0° eller >35°). Varje strukturell förändring av produkten kan påverka dess skyddsfunktion.

Vård, förvaring och avfallshantering:
Förvara produkten i rumstemperatur på en torr plats.
Tvätta försiktigt för hand i rent vatten vid högst 30 °C.
Tvätta inte i maskin.
Låt torka i rumstemperatur. Förvara inte nära en värmekälla eller element.
Förvara torrt och mörkt eftersom ljus kan påverka vidhäftningen och livslängden på det klibbiga skummet.
Produkten måste avfallshanteras enligt de avfallshanteringsföreskrifter som gäller i ditt land.

Konformitetsdeklarationen kan laddas ner från www.uhlsport.com/de/documents.

uhlsport.com

SK / Slovenčina:

Informácie TÜV:
Tento produkt je navrhnutý tak, aby pomáhal brankárovi počas pravidelného futbalového tréningu pri chytaní a odrážaní lopty v súlade s príslušným nariadením (EÚ) 2016/425 a harmonizovanou normou EN16027.
Upozornenie: Pri správnom používaní môže tento produkt znížiť riziko menších vonkajších zranení, ako sú odreniny. Avšak aj pri správnom použití produktu existuje riziko vážnejších zranení, ako sú vyvrtnutia, zlomeniny a pod. V takýchto prípadoch spoločnosť uhlsport GmbH nepreberá žiadnu zodpovednosť.

Informácie o výrobcovi:
EÚ:
Výrobca: uhlsport GmbH, Klingenbachstraße 3, 72336 Balingen, Nemecko
Testovacie laboratórium: TÜV Rheinland LGA Products GmbH, Tillystraße 2, 90431 Norimberg, Nemecko / Oznámené telo: 0197
UK:
Výrobca: uhlsport GmbH, Klingenbachstraße 3, 72336 Balingen, Nemecko
Dovozca: uhlsport (UK) Limited, The Glades, Festival Way, Stoke-On-Trent, Anglicko ST15SQ
Testovacie laboratórium: TUV Rheinland UK Limited, Friars Gate (tretie poschodie), 1011 Stratford Road, Shirley B90 4BN, Anglicko / Schválené telo č. 2571

Veľkosť a prispôsobenie:
Na výber správnej veľkosti sa pozrite na veľkostnú tabuľku. Veľkosť je uvedená na štítku produktu aj na obale. Pozor! Výber príliš malej veľkosti vedie k menšej ochrane.
Po výbere správnej veľkosti pre vašu ruku skontrolujte priliehavosť vyskúšaním rukavice. Dbajte na značky na štítku produktu pre ľavú ("L") a pravú ("R") brankársku rukavicu, ak je to potrebné. Je dôležité, aby produkt správne a pohodlne sedel a uzáver na zápästí bol správne uzavretý, aby nedošlo k posunu. Uistite sa tiež, že príliš tesné uzavretie neobmedzuje krvný obeh.

Opatrenia a inšpekcia:
Celý produkt bol vyvinutý pre hru v futbale. Jeho ochranné funkcie nie sú platné pre iné športy. Pred použitím produkt dôkladne skontrolujte - vizuálne a manuálne. Ak zistíte praskliny, preliačiny, deformácie, chýbajúce časti alebo iné anomálie, produkt je potrebné okamžite vymeniť. Dátum výroby a expirácie (RRRR-MM) ako aj informácie o materiáloch nájdete na štítku produktu. Časom a pri pravidelnom používaní produktu (opakované nárazy, pranie, trenie počas používania) sa môže ochranná funkcia zhoršiť. Je v záujme používateľa, aby produkt vhodne vymenil. Ochranná funkcia produktu môže tiež klesnúť pod vplyvom extrémnych teplôt (<0° alebo >35°). Akákoľvek štrukturálna zmena produktu môže ovplyvniť jeho ochrannú funkciu.

Starostlivosť, skladovanie a likvidácia:
Produkt uchovávajte pri izbovej teplote na suchom mieste.
Jemne ho umývajte ručne v čistej vode pri maximálne 30°C.
Neperte v práčke.
Nechajte produkt vyschnúť pri izbovej teplote. Neuchovávajte v blízkosti radiátora alebo iného zdroja tepla.
Skladujte na suchom a tmavom mieste, pretože svetlo môže ovplyvniť priľnavosť a životnosť lepiacej peny.
Produkt musí byť likvidovaný v súlade s platnými predpismi o odpadoch vo vašej krajine.

Vyhlásenie o zhode si môžete stiahnuť z www.uhlsport.com/de/documents.

uhlsport.com

SL / Slovenščina:

Informacije TÜV:
Ta izdelek je zasnovan za pomoč vratarjem med rednimi nogometnimi treningi pri lovljenju in odbijanju žoge v skladu z ustrezno uredbo (EU) 2016/425 in usklajenim standardom EN16027.
Pozor: Ob pravilni uporabi lahko ta izdelek zmanjša tveganje za manjše zunanje poškodbe, kot so odrgnine. Kljub pravilni uporabi izdelka obstaja tveganje za resnejše poškodbe, kot so izvini, zlomi kosti itd. V takih primerih družba uhlsport GmbH ne prevzema odgovornosti.

Informacije o proizvajalcu:
EU:
Proizvajalec: uhlsport GmbH, Klingenbachstraße 3, 72336 Balingen, Nemčija
Preskusni laboratorij: TÜV Rheinland LGA Products GmbH, Tillystraße 2, 90431 Nürnberg, Nemčija / Obveščeni organ: 0197
Združeno kraljestvo:
Proizvajalec: uhlsport GmbH, Klingenbachstraße 3, 72336 Balingen, Nemčija
Uvoznik: uhlsport (UK) Limited, The Glades, Festival Way, Stoke-On-Trent, Anglija ST15SQ
Preskusni laboratorij: TUV Rheinland UK Limited, Friars Gate (tretje nadstropje), 1011 Stratford Road, Shirley B90 4BN, Anglija / Odobreni organ št. 2571

Velikost in prileganje:
Za izbiro prave velikosti si oglejte tabelo velikosti. Velikost je navedena tako na etiketi izdelka kot na embalaži. Pozor! Izbor premajhne velikosti zmanjša zaščito.
Ko izberete pravo velikost za svojo roko, preverite prileganje tako, da poskusite rokavico. Pozorni bodite na oznake na etiketi izdelka za levo ("L") in desno ("R") vratarsko rokavico, če je potrebno. Pomembno je, da izdelek pravilno in udobno sede ter da je zapestju pravilno zaprto, da se ne premika. Prav tako se prepričajte, da pretesno zapiranje ne ovira krvnega obtoka.

Previdnostni ukrepi in pregled:
Celoten izdelek je bil razvit za igranje nogometa. Njegove zaščitne funkcije niso veljavne za druge športe. Pred uporabo temeljito preverite celoten izdelek - vizualno in ročno. Če odkrijete razpoke, vdolbine, deformacije, manjkajoče dele ali druge anomalije, je treba izdelek takoj zamenjati. Datum proizvodnje in rok uporabnosti (LLLL-MM) ter informacije o materialih so navedeni na etiketi izdelka. Sčasoma in z redno uporabo izdelka (ponavljajoči se udarci, pranje, trenje med uporabo) se lahko zaščitna funkcija poslabša. V interesu uporabnika je, da izdelek ustrezno zamenja. Zaščitna funkcija izdelka se lahko zmanjša tudi pod vplivom ekstremnih temperatur (<0° ali >35°). Kakršne koli strukturne spremembe izdelka lahko vplivajo na njegovo zaščitno funkcijo.

Skrb, shranjevanje in odstranjevanje:
Izdelek shranjujte pri sobni temperaturi na suhem mestu.
Ročno ga operite previdno v čisti vodi pri temperaturi do največ 30°C.
Ne perite ga v stroju.
Pustite, da se posuši pri sobni temperaturi. Ne shranjujte ga v bližini radiatorja ali drugega vira toplote.
Shranjujte ga na suhem in v temnem mestu, saj lahko svetloba vpliva na lepljivost in življenjsko dobo lepilne pene.
Izdelek je treba odstraniti v skladu z veljavnimi predpisi o odpadkih v vaši državi.

Izjava o skladnosti je na voljo za prenos na www.uhlsport.com/de/documents.

uhlsport.com

CS / Čeština:

Informace TÜV:
Tento produkt je navržen tak, aby pomáhal brankáři během pravidelného fotbalového tréninku při chytání a odrážení míče v souladu s příslušným nařízením (EU) 2016/425 a harmonizovanou normou EN16027.
Upozornění: Při správném používání může tento produkt snížit riziko menších vnějších zranění, jako jsou odřeniny. I při správném použití produktu však existuje riziko vážnějších zranění, jako jsou vyvrtnutí, zlomeniny kostí atd. V takových případech společnost uhlsport GmbH nepřebírá žádnou odpovědnost.

Informace o výrobci:
EU:
Výrobce: uhlsport GmbH, Klingenbachstraße 3, 72336 Balingen, Německo
Testovací laboratoř: TÜV Rheinland LGA Products GmbH, Tillystraße 2, 90431 Norimberk, Německo / Notifikovaný orgán: 0197
UK:
Výrobce: uhlsport GmbH, Klingenbachstraße 3, 72336 Balingen, Německo
Dovozce: uhlsport (UK) Limited, The Glades, Festival Way, Stoke-On-Trent, Anglie ST15SQ
Testovací laboratoř: TUV Rheinland UK Limited, Friars Gate (třetí patro), 1011 Stratford Road, Shirley B90 4BN, Anglie / Schválený orgán č. 2571

Velikost a padnutí:
Pro výběr správné velikosti se prosím podívejte na tabulku velikostí. Velikost je uvedena jak na štítku produktu, tak i na obalu. Pozor! Volba příliš malé velikosti vede k menší ochraně.
Jakmile vyberete správnou velikost pro vaši ruku, ověřte padnutí vyzkoušením rukavice. Věnujte pozornost značení na štítku produktu pro levou ("L") a pravou ("R") brankářskou rukavici, pokud je to potřeba. Je důležité, aby produkt správně a pohodlně seděl a že uzavírání na zápěstí je správně zavřené, aby nedocházelo k posunu. Ujistěte se, že příliš těsné zapínání neomezí krevní oběh.

Opatření a inspekce:
Celý produkt byl vyvinut pro hraní fotbalu. Jeho ochranné funkce neplatí pro jiné sporty. Před použitím důkladně zkontrolujte celý produkt - vizuálně i manuálně. Pokud zjistíte trhliny, důlky, deformace, chybějící díly nebo jiné anomálie, produkt je třeba okamžitě vyměnit. Datum výroby a expirační datum (RRRR-MM) spolu s informacemi o materiálu jsou uvedeny na štítku produktu. S časem a pravidelným používáním produktu (opakované nárazy, praní, tření během používání) se může ochranná funkce zhoršit. Je v zájmu uživatele produkt vhodně vyměnit. Ochranná funkce produktu může také klesnout vlivem extrémních teplot (<0° nebo >35°). Jakákoli strukturální změna produktu může ovlivnit jeho ochrannou funkci.

Péče, skladování a likvidace:
Uchovávejte produkt při pokojové teplotě na suchém místě.
Ručně perte v čisté vodě při maximálně 30°C.
Neperte v pračce.
Nechte vyschnout při pokojové teplotě. Neskladujte v blízkosti radiátoru nebo jiného zdroje tepla.
Skladujte na suchém a tmavém místě, protože světlo může ovlivnit přilnavost a životnost lepicí pěny.
Produkt je třeba likvidovat v souladu s platnými předpisy o odpadech ve vaší zemi.

Prohlášení o shodě lze stáhnout z www.uhlsport.com/de/documents.

uhlsport.com

HU / Magyar:

TÜV Információ:
Ez a termék úgy lett kialakítva, hogy segítse a kapust a labdarúgás edzéseken a labda elkapásában és kivédésében az (EU) 2016/425 rendeletnek és az EN16027 harmonizált szabványnak megfelelően.
Figyelem: Megfelelő használat esetén ez a termék csökkentheti a kisebb külső sérülések, például horzsolások kockázatát. Azonban még a helyes használat mellett is fennáll a súlyosabb sérülések, mint például ficamok, csonttörések stb. veszélye. Ilyen esetekben az uhlsport GmbH nem vállal felelősséget.

Gyártói információk:
EU:
Gyártó: uhlsport GmbH, Klingenbachstraße 3, 72336 Balingen, Németország
Tesztház: TÜV Rheinland LGA Products GmbH, Tillystraße 2, 90431 Nürnberg, Németország / Értesített szerv: 0197
Egyesült Királyság:
Gyártó: uhlsport GmbH, Klingenbachstraße 3, 72336 Balingen, Németország
Importőr: uhlsport (UK) Limited, The Glades, Festival Way, Stoke-On-Trent, Anglia ST15SQ
Tesztház: TUV Rheinland UK Limited, Friars Gate (harmadik emelet), 1011 Stratford Road, Shirley B90 4BN, Anglia / Jóváhagyott szerv száma: 2571

Méret és illeszkedés:
A megfelelő méret kiválasztásához kérjük, tekintse meg a mérettáblázatot. A méret mind a termék címkéjén, mind a csomagoláson feltüntetésre került. Figyelem! A túl kicsi méret kiválasztása csökkenti a védelmet.
Miután kiválasztotta a keze számára megfelelő méretet, ellenőrizze az illeszkedését a kesztyű felpróbálásával. Szükség esetén figyeljen a termékcímkén található bal ("L") és jobb ("R") kapuskesztyű jelölésekre. Fontos, hogy a termék megfelelően és kényelmesen illeszkedjen, és a csuklózár megfelelően legyen bezárva, hogy ne csússzon el. Ügyeljen arra is, hogy a túl szoros becsatolás ne akadályozza a vérkeringést.

Óvintézkedések és ellenőrzés:
Az egész termék a futball játékához lett kifejlesztve. Védelmi funkciói nem érvényesek más sportágakra. Használat előtt alaposan ellenőrizze az egész terméket vizuálisan és kézzel. Ha repedéseket, horpadásokat, deformációkat, hiányzó részeket vagy egyéb rendellenességeket észlel, a terméket azonnal ki kell cserélni. A gyártási dátum és a lejárati dátum (ÉÉÉÉ-HH) valamint az anyagokra vonatkozó információk a termékcímkén találhatók. Az idő múlásával és a termék rendszeres használatával (ismétlődő ütések, mosás, használat közbeni súrlódás) a védelmi funkció romolhat. A felhasználó érdekében a terméket megfelelően ki kell cserélni. A termék védelmi funkciója szélsőséges hőmérsékletek (<0° vagy >35°) hatására is csökkenhet. A termék bármilyen szerkezeti változtatása befolyásolhatja védelmi funkcióját.

Gondozás, tárolás és ártalmatlanítás:
Tárolja a terméket szobahőmérsékleten, száraz helyen.
Kézzel óvatosan mossa tiszta vízben, legfeljebb 30°C-on.
Ne mosógépben mosni.
Hagyja szobahőmérsékleten megszáradni. Ne tárolja fűtőtest vagy más hőforrás közelében.
Tárolja száraz és sötét helyen, mivel a fény befolyásolhatja a ragasztóhab tapadását és élettartamát.
A terméket a helyi hulladékkezelési előírásoknak megfelelően kell ártalmatlanítani.

A megfelelőségi nyilatkozat letölthető a www.uhlsport.com/de/documents oldalról.

uhlsport.com

AL / Shqip:

Informacioni TÜV:
Ky produkt është dizajnuar për të ndihmuar portierin gjatë stërvitjes së rregullt të futbollit në kapjen dhe mbrojtjen e topit në përputhje me rregulloren përkatëse (BE) 2016/425 dhe standardin e harmonizuar EN16027.
Kujdes: Kur përdoret siç duhet, ky produkt mund të zvogëlojë rrezikun e lëndimeve të jashtme më të vogla, siç janë gërvishtjet. Megjithatë, edhe me përdorimin e duhur të produktit, ka rrezik për lëndime më serioze siç janë shtrembërimet, thyerjet e kockave, etj. Në këto raste, uhlsport GmbH nuk merr asnjë përgjegjësi.

Informacioni i prodhuesit:
BE:
Prodhuesi: uhlsport GmbH, Klingenbachstraße 3, 72336 Balingen, Gjermani
Shtëpia e Testimeve: TÜV Rheinland LGA Products GmbH, Tillystraße 2, 90431 Nürnberg, Gjermani / Organ i Njoftuar: 0197
MB:
Prodhuesi: uhlsport GmbH, Klingenbachstraße 3, 72336 Balingen, Gjermani
Importuesi: uhlsport (UK) Limited, The Glades, Festival Way, Stoke-On-Trent, Angli ST15SQ
Shtëpia e Testimeve: TUV Rheinland UK Limited, Friars Gate (kati i tretë), 1011 Stratford Road, Shirley B90 4BN, Angli / Organ i Miratuar Nr. 2571

Madhësia dhe Përshtatja:
Për të zgjedhur madhësinë e duhur, ju lutemi referojuni tabelës së madhësive. Madhësia është e shënuar si në etiketën e produktit ashtu edhe në paketim. Kujdes! Zgjedhja e një madhësie shumë të vogël çon në më pak mbrojtje.
Pasi të keni zgjedhur madhësinë e duhur për dorën tuaj, kontrolloni përshtatjen duke provuar dorashkën. Kini parasysh shenjat në etiketën e produktit për dorashkën e majtë ("L") dhe të djathtë ("R") të portierit, nëse është e nevojshme. Është e rëndësishme që produkti të jetë i përshtatshëm dhe i rehatshëm dhe që mbyllja në kyçin e dorës të jetë e mbyllur siç duhet për të mos rrëshqitur. Gjithashtu, sigurohuni që mbyllja e ngushtë të mos pengojë qarkullimin e gjakut.

Masat e Kujdesshme dhe Inspektimi:
I gjithë produkti është zhvilluar për të luajtur futboll. Funksionet e tij mbrojtëse nuk janë të vlefshme për sporte të tjera. Kontrolloni gjithë produktin me kujdes para përdorimit - vizualisht dhe me dorë. Nëse vëreni çarje, dëmtime, deformime, pjesë të munguara ose anomali të tjera, produkti duhet të zëvendësohet menjëherë. Data e prodhimit dhe data e skadencës (VVVV-MM) si dhe informacionet mbi materialet gjenden në etiketën e produktit. Me kalimin e kohës dhe me përdorimin e rregullt të produktit (goditje të përsëritura, larje, fërkim gjatë përdorimit), funksioni mbrojtës mund të përkeqësohet. Është në interes të përdoruesit të zëvendësojë produktin përkatësisht. Funksioni mbrojtës i produktit gjithashtu mund të zvogëlohet nën ndikimin e temperaturave ekstreme (<0° ose >35°). Çdo ndryshim strukturor në produkt mund të ndikojë në funksionin e tij mbrojtës.

Kujdesi, Ruajtja dhe Asgjësimi:
Ruani produktin në temperaturë ambiente në një vend të thatë.
Lani me kujdes me dorë në ujë të pastër në një temperaturë maksimale prej 30°C.
Mos e lani në makinë.
Lëreni të thahet në temperaturë ambiente. Mos e ruani afër një radiatori ose burimi tjetër të nxehtësisë.
Ruajeni në një vend të thatë dhe të errët, pasi drita mund të ndikojë në aftësinë ngjitëse dhe jetëgjatësinë e shkumës së ngjitëse.
Produkti duhet të asgjësohet në përputhje me rregulloret për menaxhimin e mbetjeve që zbatohen në vendin tuaj.

Deklarata e përputhshmërisë mund të shkarkohet nga www.uhlsport.com/de/documents.

uhlsport.com

SR / Srpski:

TÜV Informacije:
Ovaj proizvod je dizajniran da pomogne golmanu tokom redovnog fudbalskog treninga u hvatanju i odbrani lopte u skladu sa Uredbom (EU) 2016/425 i usklađenim standardom EN16027. Pažnja: Kada se koristi na pravilan način, ovaj proizvod može smanjiti rizik od manjih spoljnih povreda kao što su ogrebotine. čak i uz pravilnu upotrebu proizvoda, postoji rizik od povreda kao što su istegnuća, prelomi kostiju, itd. U takvim slučajevima, uhlsport GmbH ne preuzima odgovornost.

Informacije o proizvođaču:
EU:
Proizvođač: uhlsport GmbH, Klingenbachstraße 3, 72336 Balingen, Nemačka
Test kuća: TÜV Rheinland LGA Products GmbH, Tillystraße 2, 90431 Nuremberg, Nemačka / Obavešteno telo: 0197
UK:
Proizvođač: uhlsport GmbH, Klingenbachstraße 3, 72336 Balingen, Nemačka
Uvoznik: uhlsport (UK) Limited, The Glades, Festival Way, Stoke-On-Trent, Engleska ST15SQ
Test kuća: TUV Rheinland UK Limited, Friars Gate (treći sprat), 1011 Stratford Road, Shirley B90 4BN, Engleska / Odobreno telo br. 2571

Veličina i pravilan fit:
Da biste odabrali odgovarajuću veličinu, molimo pogledajte tabelu veličina. Veličina je naznačena kako na etiketi proizvoda tako i na pakovanju. Pažnja! Odabir preuske veličine može dovesti do manje zaštite. Nakon što odaberete pravilnu veličinu za svoju ruku, proverite pravilan fit probanjem rukavice. Obratite pažnju na oznaku na etiketi proizvoda leve ("L") i desne ("D") rukavice za golmana po potrebi. Za namenjenu funkciju, važno je da proizvod pravilno i udobno stoji i da se zatvarač na zglobu pravilno zatvori kako bi se sprečilo klizanje. Molimo vas da se osigurate da zatvaranjem previše čvrsto ne dođe do ometanja cirkulacije krvi.

Mere opreza i inspekcija:
Ceo proizvod je razvijen za igranje fudbala. Njegove zaštitne funkcije ne važe za druge sportove. Pažljivo proverite ceo proizvod pre upotrebe - vizuelno i rukom. Ako primetite pukotine, udubljenja, deformacije, nedostatke delove ili druge anomalije, proizvod se mora odmah zameniti. Datum proizvodnje, rok trajanja YYYY-MM kao i informacije o materijalu mogu se naći na etiketi proizvoda. Tokom vremena i redovne upotrebe proizvoda (ponovljeni udarci, pranje, trenje tokom upotrebe), zaštitna funkcija može da se pogorša. U interesu korisnika je da proizvod zameni prema potrebi. Zaštitna funkcija proizvoda može se smanjiti pod uticajem ekstremnih temperatura (<0° ili >35°). Bilo koja strukturna promena na proizvodu može narušiti zaštitnu funkciju. Bilo koja strukturna promena na proizvodu može uzrokovati smanjenje zaštitne funkcije. Posebno treba voditi računa da se sistem za zaključavanje drži čistim kako bi se obezbedila potpuna funkcionalnost.

Održavanje, skladištenje i odlaganje:
Čuvajte na sobnoj temperaturi na suvom mestu. Pažljivo operite rukom u čistoj vodi na maksimalno 30 °C. Ne perite u mašini. Ostavite da se osuši na sobnoj temperaturi. Ne čuvajte blizu radijatora ili drugog izvora toplote. Čuvajte suvo i u mraku, jer svetlost može narušiti lepljivu sposobnost i životni vek pjene. Proizvod se mora odlagati prema smernicama za otpad koje važe u vašoj zemlji.

Izjavu o usaglašenosti možete preuzeti na www.uhlsport.com/de/documents.

uhlsport.com

MK / Македонски:

Информации од TÜV:
Овој производ е дизајниран за помош на голманот за време на редовен тренинг по фудбал во фаќањето и одбраната на топката во согласност со Регулативата (EU) 2016/425 и хармонизираниот стандард EN16027. Внимание: Кога се користи правилно, овој производ може да го намали ризикот од минорни надворешни повреди како ожилења. Иако се користи производот правилно, постои ризик од повреди како повреди на коската, кршења на коски, итн. Во такви случаи, uhlsport GmbH не презема одговорност.

Информации за производителот:
EU:
Производител: uhlsport GmbH, Klingenbachstraße 3, 72336 Balingen, Германија
Тест куќа: TÜV Rheinland LGA Products GmbH, Tillystraße 2, 90431 Nuremberg, Германија / Објавено тело: 0197
UK:
Производител: uhlsport GmbH, Klingenbachstraße 3, 72336 Balingen, Германија
Увозник: uhlsport (UK) Limited, The Glades, Festival Way, Stoke-On-Trent, Англија ST15SQ
Тест куќа: TUV Rheinland UK Limited, Friars Gate (трети кат), 1011 Stratford Road, Shirley B90 4BN, Англија / Одобрено тело бр. 2571

Големина и прилагодување:
За да изберете правилна големина, ве молиме видете ја табелата со големини. Големината е назначена и на етикетата на производот и на пакувањето. Внимание! Изборот на премала големина може да доведе до помала заштита. Одберете ја правилната големина за вашата рака и потоа проверете го прилагодувањето со облекување на ракавицата. Обратете внимание на ознаката на етикетата на производот за левата ("L") и десната ("D") ракавица за голман ако е потребно. За наменетата функција, важно е производот да се прилагоди правилно и удобно и да се затвори зглобот соодветно за да се спречи лизгањето. Ве молиме да се осигурате дека затворањето не го ограничува циркулирањето на крвта.

Мерки на претпазливост и инспекција:
Целиот производ е развиен за играње на фудбал. Неговите заштитни функции не се важни за другите спортови. Внимателно проверете го целиот производ пред употреба - визуелно и со рака. Ако забележите пукнатини, дупки, деформации, недостасувачки делови или други аномалии, производот мора одма да се замени. Датумот на производство, рокот на траење YYYY-MM, како и информациите за материјалот може да се најдат на етикетата на производот. Со текот на времето и со редовна употреба на производот (повторни удари, перење, триење при користење), заштитната функција може да се намали. Во интерес на корисникот е да се замени производот соодветно. Заштитната функција на производот може да се намали под влијание на екстремни температури (<0° или >35°). Било каква структурна промена на производот може да го угрози заштитниот карактер. Било каква структурна промена на производот може да предизвика намалување на заштитната функција. Посебно треба да се внимава да се одржи системот за заклучување чист за да се обезбеди целосната функционалност.

Грижа, зачувување и отстранување:
Чувајте на собна температура на суво место. Внимателно перете ги раком во чиста вода на максимално 30 °C. Не перете во машина. Оставете да се осуши на собна температура. Не чувајте покрај радијатор или друг извор на топлина. Чувајте суво и темно, бидејќи светлината може да го умали лепливиот капацитет и животниот век на пена. Производот мора да се отстрани според упатствата за отпад кои важат во вашата земја.

Изјавата за усогласеност може да се преземе на www.uhlsport.com/de/documents.

uhlsport.com

UA / Українська:

Інформація від TÜV:
Цей продукт призначений для допомоги воротарю під час звичайних тренувань з футболу у ловлі та захисту м'яча відповідно до Регламенту (ЄС) 2016/425 та узгодженого стандарту EN16027. Увага: При належному використанні цей продукт може зменшити ризик дрібних зовнішніх травм, таких як подряпини. Навіть при належному використанні продукту існує ризик отримання травм, таких як розтягнення, переломи кісток і т. д. У таких випадках uhlsport GmbH не несе відповідальності.

Інформація виробника:
ЄС:
Виробник: uhlsport GmbH, Klingenbachstraße 3, 72336 Балінген, Німеччина
Тестова лабораторія: TÜV Rheinland LGA Products GmbH, Tillystraße 2, 90431 Нюрнберг, Німеччина / Сповіщене орган: 0197
Великобританія:
Виробник: uhlsport GmbH, Klingenbachstraße 3, 72336 Балінген, Німеччина
Імпортер: uhlsport (UK) Limited, The Glades, Festival Way, Сток-он-Трент, Англія ST15SQ
Тестова лабораторія: TÜV Rheinland UK Limited, Friars Gate (третій поверх), 1011 Stratford Road, Ширлі B90 4BN, Англія / Затверджений орган № 2571

Розмір та відповідність:
Щоб вибрати правильний розмір, будь ласка, зверніться до таблиці розмірів. Розмір вказується як на етикетці продукту, так і на упаковці. Увага! Вибір занадто малого розміру може призвести до меншої захисту. Після того, як ви обрали правильний розмір для вашої руки, перевірте відповідність, примірком рукавички. Зверніть увагу на позначку на етикетці продукту лівої ("Л") та правої ("П") рукавички воротаря за необхідності. Для належної функції важливо, щоб продукт правильно і комфортно відповідав і щоб замикання на зап'ясті було належно закрито, щоб уникнути ковзання. Будь ласка, переконайтеся, що кровообіг не обмежується занадто тісним закриттям.

Заходи безпеки та інспекція:
Весь продукт розроблено для гри в футбол. Його захисні функції не є дійсними для інших видів спорту. Уважно перевірте весь продукт перед використанням - візуально та за допомогою руки. Якщо ви помітили тріщини, вдавлення, деформації, відсутні частини або інші аномалії, продукт слід негайно замінити. Дату виготовлення, термін придатності YYYY-MM, а також інформацію про матеріал можна знайти на етикетці продукту. З часом та регулярним використанням продукту (повторні удари, прання, тертя під час використання), захисна функція може погіршитися. В інтересах користувача замінити продукт відповідно. Захисна функція продукту може зменшитися під впливом екстремальних температур (<0° або >35°). Будь-яка структурна зміна продукту може ушкодити захисну функцію. Будь-яка структурна зміна продукту може призвести до зменшення захисної функції. Особливу увагу слід приділяти тому, щоб система фіксації була вільною від забруднень для забезпечення повної функціональності.

Догляд, зберігання та утилізація:
Зберігайте при кімнатній температурі в сухому місці. Уважно промийте рукою в чистій воді при максимальній температурі 30 °C. Не прання в пральній машині. Дайте висохнути при кімнатній температурі. Не зберігайте поблизу батареї або іншого джерела тепла. Зберігайте сухо і темно, оскільки світло може погіршити клейові властивості та термін служби піни. Продукт слід утилізувати відповідно до директив з відходів, що діють у вашій країні.

Заява про відповідність можна завантажити на www.uhlsport.com/de/documents.

uhlsport.com

RU / Русский:

Информация от TÜV:
Данный продукт предназначен для помощи вратарю во время регулярных тренировок по футболу в ловле и защите мяча в соответствии с Регламентом (ЕС) 2016/425 и унифицированным стандартом EN16027. Внимание: При правильном использовании этот продукт может снизить риск получения незначительных внешних травм, таких как царапины. Даже при правильном использовании продукта существует риск получения таких травм, как растяжения, переломы костей и т. д. В таких случаях uhlsport GmbH не несет ответственности.

Информация о производителе:
EU:
Производитель: uhlsport GmbH, Klingenbachstraße 3, 72336 Балинген, Германия
Тестовая лаборатория: TÜV Rheinland LGA Products GmbH, Tillystraße 2, 90431 Нюрберг, Германия / Уведомленный орган: 0197
UK:
Производитель: uhlsport GmbH, Klingenbachstraße 3, 72336 Балинген, Германия
Импортер: uhlsport (UK) Limited, The Glades, Festival Way, Сток-он-Трент, Англия ST15SQ
Тестовая лаборатория: TÜV Rheinland UK Limited, Friars Gate (третий этаж), 1011 Stratford Road, Ширли B90 4BN, Англия / Утвержденный орган № 2571

Размер и соответствие:
Чтобы выбрать правильный размер, пожалуйста, обратитесь к таблице размеров. Размер указан как на этикетке продукта, так и на упаковке. Внимание! Выбор слишком маленького размера может привести к уменьшению защиты. После того, как вы выбрали правильный размер для вашей руки, проверьте соответствие, надев перчатку. Обратите внимание на маркировку на этикетке продукта левой ("Л") и правой ("П") перчаток вратаря при необходимости. Для намеченной функции важно, чтобы продукт правильно и комфортно сидел и чтобы застежка на запястье была надежно закрыта, чтобы предотвратить скольжение. Пожалуйста, убедитесь, что кровообращение не нарушается слишком плотным закрытием.

Меры предосторожности и инспекция:
Весь продукт разработан для игры в футбол. Его защитные функции не являются действительными для других видов спорта. Внимательно проверьте весь продукт перед использованием - визуально и руками. Если вы заметите трещины, вмятины, деформации, отсутствующие части или другие аномалии, продукт следует немедленно заменить. Дату производства, срок годности YYYY-MM, а также информацию о материале можно найти на этикетке продукта. С течением времени и регулярного использования продукта (повторные удары, стирка, трение во время использования), защитная функция может ухудшиться. В интересах пользователя заменить продукт соответственно. Защитная функция продукта может уменьшиться под влиянием экстремальных температур (<0° или >35°). Любое структурное изменение продукта может повредить защитную функцию. Любое структурное изменение продукта может вызвать уменьшение защитной функции. Особенно следует обращать внимание, чтобы система закрепления была свободной от загрязнений для обеспечения полной функциональности.

Уход, хранение и утилизация:
Храните при комнатной температуре в сухом месте. Осторожно помойте руками в чистой воде при максимальной температуре 30 °C. Не стирать в стиральной машине. Дайте высохнуть при комнатной температуре. Не храните рядом с батареей или другим источником тепла. Храните сухо и темно, так как свет может ухудшить клеевые свойства и срок службы пены. Продукт следует утилизировать в соответствии с директивами по отходам, действующими в вашей стране.

Заявление о соответствии можно загрузить на www.uhlsport.com/de/documents.

uhlsport.com

TR / Türkçe:

TÜV Bilgileri:
Bu ürün, düzenli futbol antrenmanlarında kaleciye topu tutma ve savunma konularında yardımcı olmak üzere tasarlanmıştır ve (AB) Yönetmeliği 2016/425 ve uyumlu standart EN16027'ye uygun olarak üretilmiştir. Dikkat: Doğru kullanıldığında, bu ürün, çizikler gibi küçük dış yaralanma riskini azaltabilir. Ancak, ürünün doğru kullanımıyla bile burkulma, kemik kırıkları vb. gibi yaralanma riski vardır. Bu tür durumlarda uhlsport GmbH hiçbir sorumluluk kabul etmez.

Üretici Bilgileri:
AB:
Üretici: uhlsport GmbH, Klingenbachstraße 3, 72336 Balingen, Almanya
Test kurulu: TÜV Rheinland LGA Products GmbH, Tillystraße 2, 90431 Nürnberg, Almanya / Bildirilen Kuruluş: 0197
BK:
Üretici: uhlsport GmbH, Klingenbachstraße 3, 72336 Balingen, Almanya
İthalatçı: uhlsport (UK) Limited, The Glades, Festival Way, Stoke-On-Trent, İngiltere ST15SQ
Test kurulu: TÜV Rheinland UK Limited, Friars Gate (üçüncü kat), 1011 Stratford Road, Shirley B90 4BN, İngiltere / Onaylı Kuruluş No. 2571

Beden ve Uygunluk:
Doğru bedeni seçmek için lütfen beden tablosuna başvurun. Beden hem ürün etiketinde hem de ambalajında belirtilmiştir. Dikkat! Çok küçük bir beden seçimi, korumayı azaltabilir. Eliniz için doğru bedeni seçtikten sonra, eldiveni giyerek uygunluğu kontrol edin. Gerekirse, sol ("S") ve sağ ("D") kaleci eldiveni etiketindeki işarete dikkat edin. Amaçlanan işlev için ürünün doğru ve rahat bir şekilde oturması ve bilek kapanının kaymayı önlemek için düzgün bir şekilde kapatılması önemlidir. Çok sıkı kapatılarak dolaşımın engellenmediğinden emin olun.

Önlemler ve İnceleme:
Tüm ürün futbol oynamak için geliştirilmiştir. Koruyucu işlevleri diğer sporlar için geçerli değildir. Kullanmadan önce tüm ürünü görsel olarak ve elle dikkatlice kontrol edin. Çatlaklar, çukurlar, deformasyonlar, eksik parçalar veya diğer anormallikler bulursanız, ürünü derhal değiştirmelisiniz. Üretim tarihi, son kullanma tarihi YYYY-MM ve malzeme bilgileri ürün etiketinde bulunabilir. Zamanla ve ürünün düzenli kullanımıyla (tekrarlayan darbeler, yıkama, kullanım sırasında sürtünme), koruyucu işlev bozulabilir. Kullanıcının, ürünü buna göre değiştirmesi önemlidir. Ürünün koruyucu işlevi aşırı sıcaklıkların (<0° veya >35°) etkisi altında azalabilir. Üründe herhangi bir yapısal değişiklik, koruyucu işlevi etkileyebilir. Üründe herhangi bir yapısal değişiklik, koruyucu işlevde azalmaya neden olabilir. Özellikle bağlantı sisteminin tamamen işlevsel tutmak için kir veya döküntülerden arındırmak önemlidir.

Bakım, Saklama ve Atık Yönetimi:
Kuru bir yerde oda sıcaklığında saklayın. Maksimum 30 °C'de temiz suyla elde yıkayın. Çamaşır makinesinde yıkamayın. Oda sıcaklığında kurumaya bırakın. Radyatör veya diğer ısı kaynaklarına yakın yerlerde saklamayın. Işık, yapışkanlık yeteneğini ve köpüğün ömrünü etkileyebileceğinden kuru ve karanlık bir yerde saklayın. Ürünü ülkenizde geçerli atık yönergelerine uygun olarak imha edin.

Uygunluk Beyanı, www.uhlsport.com/de/documents adresinden indirilebilir.

uhlsport.com

ZH / 中文:

TÜV信息:
本产品旨在协助门将在常规足球训练中捕捉和保护球，符合《欧盟法规》2016/425和《欧洲标准》EN16027的规定。注意：正确使用本产品可以减少擦伤等轻微外部伤害的风险。即使正确使用产品，也存在扭伤、骨折等伤害的风险。在这种情况下，uhlsport GmbH不承担任何责任。

制造商信息:
欧盟:
制造商: uhlsport GmbH, 德国72336巴林根市Klingenbachstraße 3
检测机构: 德国纽伦堡90431 Tillystraße 2, TÜV Rheinland LGA Products GmbH / 通知机构: 0197
英国:
制造商: uhlsport GmbH, 德国72336巴林根市Klingenbachstraße 3
进口商: 英国斯托克-恩特伦特市ST15SQ节日大道The Glades, uhlsport（英国）有限公司
检测机构: 英国伯明翰B90 4BN市Shirley Stratford Road 1011, TÜV Rheinland UK Limited / 批准机构编号2571

尺寸和合适度:
请选择正确的尺寸，请参阅尺码表。尺寸标注在产品标签和包装上。注意！选择过小的尺寸会减少保护效果。选择适合您手的正确尺寸后，请通过试穿手套来检查适合度。如有必要，请注意产品标签上左（“L”）和右（“R”）门将手套的标记。对于预期功能，产品正确而舒适地贴合并且腕部闭合得当以防止滑动非常重要。请确保紧闭时不会影响血液循环。

预防措施和检查:
整个产品均为足球游戏而设计。其保护功能不适用于其他运动。使用前请仔细检查整个产品 - 通过目视和手触。如果发现裂缝、凹痕、变形、缺失部件或其他异常，必须立即更换产品。产品标签上可找到制造日期、到期日期YYYY-MM以及材料信息。随着时间的推移和产品的定期使用（反复冲击、清洗、使用过程中的摩擦），保护功能可能会下降。用户有责任相应地更换产品。产品的保护功能可能会受到极端温度（<0° 或>35°）的影响而降低。任何对产品的结构性改变都可能损害保护功能。任何对产品结构的改变都可能导致保护功能下降。特别要注意保持固定系统清洁以确保其完全功能。

护理、存储和处理:
在室温下的干燥地方存放。以清水手洗，水温不超过30° C。不要使用洗衣机。在室温下晾干。不要存放在暖气片或其他热源附近。干燥且黑暗存放，因为光线可能影响粘合能力和泡沫的寿命。产品必须按照您国家适用的废弃物指南处理。

符合性声明可在www.uhlsport.com/de/documents下载。

uhlsport.com

VI / Tiếng Việt:

Thông tin của TÜV:
Sản phẩm này được thiết kế để hỗ trợ thủ môn trong quá trình tập luyện bóng đá thường xuyên trong việc bắt và bảo vệ quả bóng theo Quy định (EU) 2016/425 và tiêu chuẩn phổ biến EN16027. Chú ý: Khi sử dụng đúng cách, sản phẩm này có thể giảm nguy cơ bị tổn thương nhỏ như vết trầy. Ngay cả khi sử dụng sản phẩm đúng cách, vẫn có nguy cơ bị tổn thương như trật khớp, gãy xương, v.v. Trong những trường hợp như vậy, uhlsport GmbH không chịu trách nhiệm.

Thông tin nhà sản xuất:
EU:
Nhà sản xuất: uhlsport GmbH, Klingenbachstraße 3, 72336 Balingen, Đức
Nhà kiểm tra: TÜV Rheinland LGA Products GmbH, Tillystraße 2, 90431 Nuremberg, Đức / Cơ quan được thông báo: 0197
UK:
Nhà sản xuất: uhlsport GmbH, Klingenbachstraße 3, 72336 Balingen, Đức
Nhập khẩu: uhlsport (UK) Limited, The Glades, Festival Way, Stoke-On-Trent, Anh ST15SQ
Nhà kiểm tra: TÜV Rheinland UK Limited, Friars Gate (tầng ba), 1011 Stratford Road, Shirley B90 4BN, Anh / Số Cơ quan Phê duyệt 2571

Kích thước và Sự phù hợp:
Để chọn kích thước phù hợp, vui lòng tham khảo bảng kích thước. Kích thước được ghi trên nhãn sản phẩm và bao bì. Chú ý! Chọn kích thước quá nhỏ có thể làm giảm khả năng bảo vệ. Sau khi bạn đã chọn kích thước phù hợp cho tay mình, hãy kiểm tra sự phù hợp bằng cách thử găng tay. Chú ý đến nhãn sản phẩm của găng tay thủ môn bên trái ("L") và bên phải ("R") nếu cần thiết. Đối với chức năng dự định, quan trọng là sản phẩm phù hợp và thoải mái và việc đóng cửa cổ tay được đóng chặt để tránh trượt. Hãy đảm bảo tuần hoàn máu không bị ảnh hưởng bởi việc đóng quá chặt.

Biện pháp phòng ngừa và Kiểm tra:
Toàn bộ sản phẩm đã được phát triển để chơi bóng đá. Các chức năng bảo vệ của nó không có giá trị cho các môn thể thao khác. Hãy kiểm tra kỹ lưỡng toàn bộ sản phẩm trước khi sử dụng - bằng mắt và bằng tay. Nếu bạn phát hiện ra các vết nứt, lõm, biến dạng, thiếu các phần hoặc các bất thường khác, sản phẩm phải được thay ngay lập tức. Ngày sản xuất, ngày hết hạn YYYY-MM cũng như thông tin vật liệu có thể được tìm thấy trên nhãn sản phẩm. Theo thời gian và việc sử dụng thường xuyên của sản phẩm (tác động lặp lại, giặt, ma sát trong quá trình sử dụng), chức năng bảo vệ có thể suy giảm. Người dùng nên thay thế sản phẩm tương ứng. Chức năng bảo vệ của sản phẩm có thể giảm dưới tác động của nhiệt độ cực (<0° hoặc >35°). Bất kỳ thay đổi cấu trúc nào của sản phẩm cũng có thể làm giảm chức năng bảo vệ. Bất kỳ thay đổi cấu trúc nào của sản phẩm cũng có thể gây giảm chức năng bảo vệ. Đặc biệt cần chú ý để giữ cho hệ thống gắn kết không bị ô nhiễm để đảm bảo chức năng đầy đủ.

Chăm sóc, Bảo quản và Xử lý:
Lưu trữ ở nhiệt độ phòng trong môi trường khô ráo. Rửa bằng tay cẩn thận trong nước sạch ở nhiệt độ tối đa 30°C. Không giặt máy. Để khô ở nhiệt độ phòng. Không bảo quản gần bình nước nóng hoặc các nguồn nhiệt khác. Lưu trữ ở nơi khô ráo và tối, vì ánh sáng có thể làm suy giảm khả năng kết dính và tuổi thọ của bọt. Sản phẩm phải được xử lý theo hướng dẫn về chất thải có hiệu lực trong quốc gia của bạn.

Tuyên bố về phù hợp có thể được tải về tại www.uhlsport.com/de/documents.

uhlsport.com

KO / 한국어:

TÜV 정보:
본 제품은 정규 축구 트레이닝 중 골키퍼가 공을 잡고 수비하는 데 도움을 주기 위해 제작되었으며 규정 (EU) 2016/425 및 표준화된 표준 EN16027에 따라 공정합니다. 주의: 제품을 올바르게 사용하면 찰과상과 같은 소량의 외상 위험을 줄일 수 있습니다. 그러나 제품을 올바르게 사용하더라도 삐끼, 골절 등의 부상 위험이 있습니다. 이러한 경우 uhlsport GmbH는 어떤 책임도 지지 않습니다.

제조사 정보:
EU:
제조사: uhlsport GmbH, Klingenbachstraße 3, 72336 바링겐, 독일
테스트 센터: TÜV Rheinland LGA Products GmbH, Tillystraße 2, 90431 뉘른베르크, 독일 / 통지 기관: 0197
UK:
제조사: uhlsport GmbH, Klingenbachstraße 3, 72336 바링겐, 독일
수입업체: uhlsport (UK) Limited, The Glades, Festival Way, Stoke-On-Trent, 잉글랜드 ST15SQ
테스트 센터: TÜV Rheinland UK Limited, Friars Gate (3층), 1011 Stratford Road, Shirley B90 4BN, 잉글랜드 / 승인된 기관 번호 2571

크기 및 핏:
적절한 크기를 선택하려면 크기 표를 참조하십시오. 크기는 제품 라벨과 포장에 표시됩니다. 주의! 너무 작은 크기를 선택하면 보호 기능이 감소할 수 있습니다. 손에 적합한 올바른 크기를 선택한 후 장갑을 시도하여 핏을 확인하십시오. 필요한 경우 제품 라벨의 왼쪽 ("L") 및 오른쪽 ("R") 골키퍼 장갑의 표시에 주의하십시오. 의도된 기능을 위해서는 제품이 올바르고 편안하게 맞고 손목 폐쇄가 슬립을 방지하기 위해 적절하게 닫혀 있어야 합니다. 너무 타이트하게 닫혀 있는지 혈액 순환에 지장이 없는지 확인하십시오.

주의 사항 및 검사:
전체 제품은 축구를 하기 위해 개발되었습니다. 그 보호 기능은 다른 스포츠에는 적용되지 않습니다. 사용 전에 전체 제품을 시각적으로 및 손으로 주의 깊게 확인하십시오. 균열, 움푹 들어간 곳, 변형, 부족한 부분 또는 기타 이상이 발견되면 제품을 즉시 교체해야 합니다. 제조 날짜, 만료 날짜 YYYY-MM 및 소재 정보는 제품 라벨에 기재되어 있습니다. 시간이 지남에 따라 제품을 정기적으로 사용하면 (반복적인 충격, 세탁, 사용 중 마찰) 보호 기능이 저하될 수 있습니다. 사용자는 제품을 대체하는 것이 좋습니다. 제품의 보호 기능은 극한 온도 (<0° 또는 >35°)의 영향을 받아 감소할 수 있습니다. 제품 구조에 어떠한 변경도 보호 기능에 손상을 줄 수 있습니다. 제품 구조에 어떠한 구조적 변경도 보호 기능의 감소를 일으킬 수 있습니다. 특히 고정 시스템이 끌에 오염되지 않도록 주의해야 합니다.

관리, 보관 및 폐기:
건조한 곳에서 실온에 보관하십시오. 최대 30°C의 깨끗한 물로 손으로 세척하십시오. 세탁기에 넣지 마십시오. 실온에서 건조시키십시오. 히터나 다른 열원 근처에 보관하지 마십시오. 빛이 접착력과 폼의 수명을 저하시킬 수 있으므로 건조하고 어둡게 보관하십시오. 귀하의 국가에서 적용되는 폐기 지침에 따라 제품을 폐기하십시오.

순응 선언서는 www.uhlsport.com/de/documents에서 다운로드할 수 있습니다.

uhlsport.com

JA / 日本語:

TÜV情報:
この製品は、定期的なサッカーのトレーニング中にゴールキーパーがボールをキャッチし、守備するのを支援するために設計されており、規則（EU）2016/425および調和された標準EN16027に準拠しています。注意：この製品は適切に使用すると、擦り傷などの軽度の外傷のリスクを軽減できます。ただし、製品を適切に使用しても、捻挫、骨折などの負傷のリスクがあります。このような場合、uhlsport GmbHは一切の責任を負いません。

製造業者情報:
EU:
製造業者：uhlsport GmbH、ドイツ72336 Balingen、Klingenbachstraße 3
テストハウス：TÜV Rheinland LGA Products GmbH、ドイツ90431 Nuremberg、Tillystraße 2 / 通知機関：0197
イギリス:
製造業者：uhlsport GmbH、ドイツ72336 Balingen、Klingenbachstraße 3
輸入業者：uhlsport（UK）Limited、イギリスST15SQ Stoke-On-Trent、The Glades、Festival Way
テストハウス：TÜV Rheinland UK Limited、イギリスB90 4BN Shirley、Stratford Road 1011（3階）/ 承認された機関番号2571

サイズとフィット:
適切なサイズを選択するには、サイズチャートを参照してください。サイズは製品ラベルとパッケージの両方に表示されます。注意！サイズが小さすぎると保護が低下する可能性があります。手に適切なサイズを選択した後は、手袋を試着してフィット感を確認してください。必要に応じて、製品ラベルの左（「L」）と右（「R」）のゴールキーパーグローブのマーキングに注意してください。意図された機能のために、製品が適切かつ快適にフィットし、滑り止めのためにリストクロージャーが適切に閉じられていることが重要です。リストをきつく閉じることによって血液循環が妨げられないようにしてください。

注意事項と検査:
製品全体がサッカーをプレイするために開発されています。その保護機能は他のスポーツには適用されません。使用前に製品全体を視覚的におよび手で注意深く確認してください。裂け目、へこみ、変形、欠損部品、またはその他の異常が見つかった場合は、製品をすぐに交換する必要があります。製造日、期限切れ日（YYYY-MM）、および材料情報は製品ラベルに記載されています。時間の経過と製品の定期的な使用（反復される衝撃、洗浄、使用中の摩擦）により、保護機能が低下する可能性があります。ユーザーは製品を適切に交換することが望ましいです。製品の保護機能は極端な温度（<0°または>35°）の影響を受けて低下する可能性があります。製品の構造変更は保護機能に影響を与える可能性があります。製品の構造変更は保護機能の低下を引き起こす可能性があります。特に、固定システムが汚染物から解放され、完全な機能性が確保されていることに注意してください。

ケア、保管、および廃棄:
乾燥した場所で室温に保管してください。清潔な水で最大30°Cで手洗いしてください。洗濯機で洗わないでください。室温で乾燥させてください。ヒーターやその他の熱源の近くに保管しないでください。光が粘着能力やフォームの寿命に影響を与える可能性があるため、乾燥して暗い場所に保管してください。製品はお住まいの国で適用される廃棄物ガイドラインに従って廃棄してください。

適合宣言書はwww.uhlsport.com/de/documentsからダウンロードできます。

uhlsport.com

ID / Bahasa Indonesia:

Informasi TÜV:
Produk ini dirancang untuk membantu kiper selama latihan sepak bola reguler dalam menangkap dan mempertahankan bola sesuai dengan Regulasi (UE) 2016/425 dan standar yang diselaraskan EN16027. Perhatian: Ketika digunakan dengan benar, produk ini dapat mengurangi risiko cedera ringan seperti lecet. Meskipun dengan penggunaan produk yang tepat, ada risiko cedera seperti keseleo, patah tulang, dll. Dalam kasus-kasus seperti itu, uhlsport GmbH tidak bertanggung jawab.

Informasi Produsen:
EU:
Produsen: uhlsport GmbH, Klingenbachstraße 3, 72336 Balingen, Jerman
Rumah uji: TÜV Rheinland LGA Products GmbH, Tillystraße 2, 90431 Nuremberg, Jerman / Badan yang Diberitahukan: 0197
Inggris:
Produsen: uhlsport GmbH, Klingenbachstraße 3, 72336 Balingen, Jerman
Importir: uhlsport (UK) Limited, The Glades, Festival Way, Stoke-On-Trent, Inggris ST15SQ
Rumah uji: TÜV Rheinland UK Limited, Friars Gate (lantai ketiga), 1011 Stratford Road, Shirley B90 4BN, Inggris / Nomor Badan yang Disetujui 2571

Ukuran dan Penyesuaian:
Untuk memilih ukuran yang tepat, silakan lihat tabel ukuran. Ukuran tersebut tercantum di label produk dan kemasan. Perhatian! Memilih ukuran terlalu kecil dapat mengurangi perlindungan. Setelah Anda memilih ukuran yang tepat untuk tangan Anda, periksa penyesuaian dengan mencoba sarung tangan. Perhatikan penandaan pada label produk sarung tangan penjaga kiri ("L") dan kanan ("R") jika diperlukan. Untuk fungsi yang dimaksudkan, penting bahwa produk pas dan nyaman dan penutup pergelangan tangan tertutup dengan baik untuk mencegah tergelincir. Pastikan sirkulasi darah tidak terganggu karena terlalu ketat.

Pencegahan dan Pemeriksaan:
Seluruh produk telah dikembangkan untuk bermain sepak bola. Fungsinya tidak berlaku untuk olahraga lain. Periksa dengan cermat seluruh produk sebelum digunakan - secara visual dan dengan tangan. Jika Anda menemukan retak, cekungan, deformasi, bagian yang hilang, atau anomali lainnya, produk harus segera diganti. Tanggal pembuatan dan tanggal kedaluwarsa YYYY-MM serta informasi material dapat ditemukan di label produk. Seiring waktu dan penggunaan produk secara teratur (dampak berulang, pencucian, gesekan selama penggunaan), fungsi pelindung dapat memburuk. Sang pengguna diharapkan untuk mengganti produk sesuai. Fungsi pelindung produk dapat menurun di bawah pengaruh suhu ekstrem (<0° atau >35°). Perubahan struktural apa pun pada produk dapat mengganggu fungsi pelindung. Perubahan struktural apa pun pada produk dapat menyebabkan penurunan fungsi pelindung. Khususnya, perhatikan untuk menjaga sistem pengikat bebas dari kontaminasi untuk memastikan fungsionalitas penuh.

Perawatan, Penyimpanan, dan Pembuangan:
Simpan pada suhu ruangan di tempat yang kering. Cuci dengan tangan hati-hati dalam air bersih pada suhu maksimum 30°C. Jangan mesin cuci. Biarkan kering pada suhu ruangan. Jangan simpan dekat radiator atau sumber panas lainnya. Simpan kering dan gelap, karena cahaya dapat mengganggu kemampuan perekatan dan masa pakai busa. Produk harus dibuang sesuai dengan panduan limbah yang berlaku di negara Anda.

Deklarasi kesesuaian dapat diunduh di www.uhlsport.com/de/documents.

uhlsport.com

TH / ภาษาไทย:

ข้อมูลจาก TÜV:
ผลิตภัณฑ์นี้ถูกออกแบบเพื่อช่วยผู้รักษาประตูในการฝึกซ้อมฟุตบอลปกติในการจับและป้องกันลูกฟุตบอลตามระเบียบ (EU) 2016/425 และมาตรฐานที่ประสานกัน EN16027 โปรดทราบ: เมื่อใช้ให้ถูกต้อง ผลิตภัณฑ์นี้สามารถลดความเสี่ยงของบาดเจ็บภายนอกเล็กน้อย เช่น รอยขูด เมื่อใช้ผลิตภัณฑ์ได้ถูกต้อง ยังมีความเสี่ยงต่อการบาดเจ็บ เช่น เกร็ด กระดูกหัก เป็นต้น ในกรณีเช่นนี้ uhlsport GmbH ไม่รับผิดชอบใดๆ

ข้อมูลผู้ผลิต:
EU:
ผู้ผลิต: uhlsport GmbH, Klingenbachstraße 3, 72336 Balingen, เยอรมนี
บ้านทดสอบ: TÜV Rheinland LGA Products GmbH, Tillystraße 2, 90431 Nuremberg, เยอรมนี / หน่วยงานที่แจ้ง: 0197
สหราชอาณาจักร:
ผู้ผลิต: uhlsport GmbH, Klingenbachstraße 3, 72336 Balingen, เยอรมนี ผู้นำเข้า: uhlsport (UK) Limited, The Glades, Festival Way, Stoke-On-Trent, อังกฤษ ST15SQ
บ้านทดสอบ: TÜV Rheinland UK Limited, Friars Gate (ชั้นสาม), 1011 Stratford Road, Shirley B90 4BN, อังกฤษ / หมายเลของค์กรที่อนุมัติ 2571

ขนาดและการพอใจ:
เพื่อเลือกขนาดที่เหมาะสม โปรดอ้างถึงตารางขนาด ขนาดระบุไว้ทั้งในฉลากผลิตภัณฑ์และบรรจุภัณฑ์ โปรดทราบ! เลือกขนาดเล็กเกินไปอาจทำให้ความคุ้มครองลดลง เมื่อเลือกขนาดที่ถูกต้องสำหรับมือของคุณ ตรวจสอบการพอใจโดยการลองใส่ถุงมือ โปรดสังเกตให้ชัดเจนว่ามีเครื่องหมายบนฉลากผลิตภัณฑ์ของถุงมือกอลที่ซ้าย ("L") และขวา ("R") ตามที่จำเป็น สำหรับฟังก์ชันที่ตั้งใจ สิ่งสำคัญคือผลิตภัณฑ์ต้องพอดีและสะดวกสบายและการปิดข้อมือต้องปิดให้แน่ใจเพื่อป้องกันการลื่นไถล โปรดตรวจสอบว่าการไหลเวียนของเลือดไม่ถูกควบคุมโดยการปิดไหล่อย่างแน่นมาก

ความระมัดระวังและการตรวจสอบ:
ผลิตภัณฑ์ทั้งหมดได้รับการพัฒนาสำหรับการเล่นฟุตบอล ฟังก์ชันการป้องกันของมันไม่มีความเกี่ยวข้องกับกีฬาอื่นๆ โปรดตรวจสอบผลิตภัณฑ์ทั้งหมดก่อนใช้ - ทางด้านสายตาและด้วยมือ หากคุณพบรอยร้าว เป๋อย เปลี่ยนรูป ชิ้นส่วนที่สูญหาย หรือความผิดปกติอื่นๆ ผลิตภัณฑ์จะต้องถูกแทนทันที วันที่ผลิตและวันหมดอายุ YYYY-MM และข้อมูลวัสดุสามารถพบได้บนฉลากผลิตภัณฑ์ ตลอดเวลาและการใช้ผลิตภัณฑ์อย่างเป็นประจำ (กระแสทับซ้ำ การซัก การเกินจากการใช้ เป็นต้น) ฟังก์ชันการป้องกันอาจเสื่อมลง มันอยู่ในประโยชน์ของผู้ใช้ที่จะแทนผลิตภัณฑ์ตามเหตุการณ์ การป้องกันของผลิตภัณฑ์สามารถลดลงภายใต้การมีอุณหภูมิสุดสุด (<0° หรือ >35°) การเปลี่ยนแปลงโครงสร้างใดๆ ที่เกิดขึ้นกับผลิตภัณฑ์อาจทำให้ฟังก์ชันการป้องกันเสียหาย การเปลี่ยนแปลงโครงสร้างใดๆ ของผลิตภัณฑ์อาจทำให้ฟังก์ชันการป้องกันลดลง ในเคสเฉพาะ ควรระวังเพื่อให้ระบบการค้ำปลอดภัยจากสิ่งสกปรกเพื่อให้ความสามารถในการทำงานเต็มที่

การดูแลรักษา การจัดเก็บ และการกำจัด:
เก็บไว้ที่อุณหภูมิห้องในสถานที่แห้ง เช็ดให้สะอาดด้วยมือด้วยน้ำใสในอุณหภูมิสูงสุด 30°C ไม่สามารถซักเครื่องได้ ปล่อยให้แห้งที่อุณหภูมิห้อง อย่าเก็บใกล้เครื่องทำความร้อนหรือแหล่งกำเนิดความร้อนอื่นๆ เก็บแห้งและมืด เนื่องจากแสงอาจทำให้ความสามารถในการเกาะและอายุของโฟมเสื่อมลง ผลิตภัณฑ์จะต้องถูกกำจัดตามแนวทางการกำจัดขยะที่ใช้ในประเทศของคุณ

สามารถดาวน์โหลดเอกสารการปฏิบัติตามได้ที่ www.uhlsport.com/de/documents

uhlsport.com

HE / עברית:

מידע מה-TÜV:
מוצר זה נועד לעזור לשוער במהלך אימוני כדורגל רגילים לתפקדו בתפיסת הכדור והגנתו על פי תקנות (EU) 2016/425 ותקנות התאמה אחידות EN16027. שים לב: בעת השימוש הנכון, מוצר זה יכול להפחית את סיכון הפצעים החיצוניים הקלים כמו חתכים. גם עם השימוש התקין במוצר, קיים סיכון לפציעות כגון נתיחות, שברי עצם וכו'. במקרים כאלה, uhlsport GmbH אינה נושאת אחריות.

מידע על היצרן:
באיחוד האירופי:
יצרן: uhlsport GmbH, Klingenbachstraße 3, 72336 Balingen, גרמניה
בית מבחן: TÜV Rheinland LGA Products GmbH, Tillystraße 2, 90431 Nuremberg, גרמניה / גוף מודיע: 0197
בממלכה המאוחדת:
יצרן: uhlsport GmbH, Klingenbachstraße 3, 72336 Balingen, גרמניה, יבואן: uhlsport (UK) Limited, The Glades, Festival Way, Stoke-On-Trent, אנגליה ST15SQ
בית מבחן: TÜV Rheinland UK Limited, Friars Gate (הקומה השלישית), 1011 Stratford Road, Shirley B90 4BN, אנגליה / מספר גוף מאושר 2571

גודל והתאמה:
כדי לבחור את הגודל הנכון, יש להפנות לטבלת הגדלים. הגודל מסומן גם על תווית המוצר ועל האריזה. שים לב! בחירת גודל קטן מדי עשויה להביא להפחתת ההגנה. לאחר בחירת את הגודל הנכון לידך, יש לבדוק את ההתאמה על ידי ניסיון הציד. יש להקפיד על הסימון על תווית המוצר של כפפת השוער השמאלית ("L") והימנית ("R") אם נדרש. עבור הפונקציה הרצויה, חשוב שהמוצר מתאים ונוח ושסגירת היד סוגרת כראוי כדי למנוע החלקה. יש לוודא כי זרימת הדם לא מוגבלת על ידי סגירה יתר צמודה מדי.

אזהרות ובדיקה:
כל המוצר פותח למשחק כדורגל. פונקציות ההגנה שלו לא תקפות לספורטים אחרים. יש לבדוק את כל המוצר לפני השימוש - באופן חזותי וביד. אם אתה מזהה סדקים, גדולים, התעצמויות, חלקים חסרים או תקלות אחרות, יש להחליף את המוצר מיידית. תאריך הייצור ותאריך התפוגה YYYY-MM ופרטי החומר ניתן למצוא על התווית של המוצר. עם הזמן ועם שימוש רציף במוצר (השפעות חוזרות, כביסות, חיכוך במהלך השימוש), ייתכן ופונקציית ההגנה תחלש. באינטרס של המשתמש להחליף את המוצר בהתאם. פונקציית ההגנה של המוצר עשויה להתדרדר תחת השפעת טמפרטורות קיצוניות (<0° או >35°). שינוי המבנה במוצר עשוי להשפיע על פונקציית ההגנה. שינוי מבנה במוצר עשוי לגרום להפחתת פונקציית ההגנה. במיוחד, יש לשמור על מערכת הקיבוע נקייה מלכלוך כדי להבטיח פונקציונליות מלאה.

טיפול, אחסון והשלכה:
לאחסן בטמפרטורת חדר במקום יבש. לשטוף ביד במים צלולים מקסימום 30°C. אסור לכבס במכונה. להשאיר לייבש בטמפרטורת חדר. אסור לאחסן ליד תנור או מקור חום אחר. לאחסן במקום יבש וחשוך, מאור משפיע על יכולת הדבקה ועל תוחלת הפיפה. המוצר צריך להישלך לפי ההנחיות הפסולת החלות במדינתך.

ניתן להוריד את תעודת ההתאמה מ- www.uhlsport.com/de/documents.

uhlsport.com

AR / العربية:

معلومات TÜV:
[illegible]

معلومات الشركة المصنعة:
الاتحاد الأوروبي:
المصنع: uhlsport GmbH، Klingenbachstraße 3، 72336 Balingen، ألمانيا
دار الاختبار: TÜV Rheinland LGA Products GmbH، Tillystraße 2، 90431 Nuremberg، ألمانيا / الجهة المبلغة: 0197
المملكة المتحدة:
المصنع: uhlsport GmbH، Klingenbachstraße 3، 72336 Balingen، ألمانيا / المستورد: uhlsport (UK) Limited، The Glades، Festival Way، Stoke-On-Trent، إنجلترا ST15SQ
دار الاختبار: TÜV Rheinland UK Limited، Friars Gate (الطابق الثالث)، 1011 Stratford Road، Shirley B90 4BN، إنجلترا / رقم الهيئة المعتمدة 2571

الحجم والملاءمة:
[illegible]

الاحتياطات والفحص:
[illegible]

العناية والتخزين والتخلص:
[illegible]

يمكن تنزيل إعلان المطابقة من www.uhlsport.com/de/documents.

uhlsport.com